

MARIA TERESA GIRAUDY

Apprenons  
le  
français

1<sup>ère</sup>. ANNÉE

Para la B. N. de  
Mauritania  
Wally  
R-0.2

*Apprenons le français*

## Textes du même auteur

---

APPRENONS LE FRANÇAIS 1.<sup>ère</sup> Année.

APPRENONS LE FRANÇAIS 2.<sup>e</sup> Année.

APPRENONS LE FRANÇAIS 3.<sup>e</sup> Année.

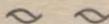
APPRENONS LE FRANÇAIS 4.<sup>e</sup> Année.

APPRENONS LES VERBES

---

### EN PRÉPARATION:

3.<sup>ème</sup>, 4.<sup>ème</sup> et 5.<sup>ème</sup> Année de français à l'usage  
des Ecoles de Commerce.



MARIA TERESA GIRAUDY

DONACION  
DE  
R. O. L.

# Apprenons le français

1ère année

Adapté aux nouveaux programmes officiels  
Approuvé par le Conseil National d'Education.

CINQUIÈME ÉDITION



Edtt. e Imp. Araujo Hnos.-Rivadavia 1727  
Buenos Aires

1936

1011190

---

---

ES PROPIEDAD  
Queda hecho el depósito  
que marca la ley.

---

---

## Préface

*Ce livre s'efforce de présenter sous la forme de synthèse les principes de l'enseignement du français pour la première année d'études des Collèges Nationaux et des Ecoles Normales.*

*Dans sa préparation nous avons tenu compte, outre la gradation pédagogique, de la clarté et de la simplicité d'un langage susceptible d'être compris par les jeunes élèves de première année.*

*Ce point essentiel, trop souvent oublié dans le désir de mieux enseigner, ne peut aboutir, malgré les efforts de toute une année de travail, qu'au seul exercice de la mémoire et à des résultats médiocres et peu satisfaisants.*

*Les difficultés particulières du français, et le peu de temps que les programmes accordent, ne permettent pas de procéder autrement pour arriver, dès la première année, à l'élocution facile et courante, qui fait l'objet de notre enseignement.*

*C'est dans ce but que nous avons choisi des lectures simples et agréables et que l'étude de la grammaire y est réduite à l'indispensable et à des exemples frappants.*

*Ainsi interprété, ce livre pourra, nous l'espérons, faciliter la tâche des professeurs et des élèves et donner à ces derniers un vocabulaire usuel, une langue vivante et correcte dont ils seront à même de se servir couramment après la première année d'études.*

*Puisse ce livre ouvrir de nouveaux horizons aux jeunes élèves auxquels il est destiné, et les préparer à connaître et à aimer la langue française, habilement dirigés par messieurs les professeurs de qui nous espérons recevoir un accueil bienveillant.*

---

## TABLEAU DES SIGNES PHONÉTIQUES

### VOYELLES

a cahier	— a. buvard	o tableau	— o: gauche
ɑ repas	— ɑ: tasse	ɔ moderne	— ɔ: porc
ã cent	— ã: trente	õ menton	— õ: montre
e élève	—	ø paresseux	— ø: paresseux
ɛ maison	— ɛ: tête	œ neuf	— œ: neuve
ē vin	— ē: dindon	õ un	— õ: humble
à leçon	—	u cou	— u: blouse
i gris	— i: grise	ɣ pupitre	— ɣ: mur

### SEMI-VOYELLES

y huit . lui; j papier . crayon.

w oui; wa trois; wa: noir.

### CONSONNES

f feu . femme . phrase . géographie

k canif . qui . coq.

ɲ campagne . peigne.

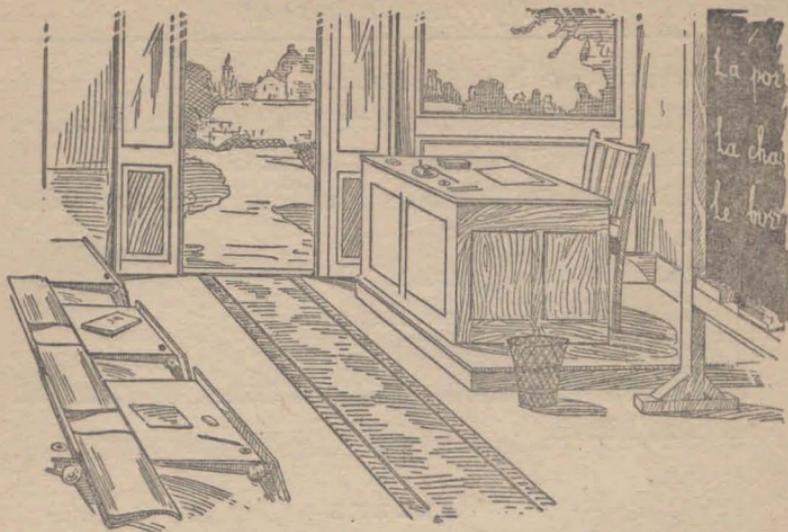
s si . cent . garçon . français . classe . potion.

ʃ Charles . chien . chat.

z rose . maison . horizon . gazon . deuxième.

ʒ jour . jamais . Georges . rouge.





## Leçon Numéro 1 (un)

## Première Leçon

ø première - monsieur - leçon; o tableau - bureau.

ε craie - les - des; ε: chaise - fenêtre.

y bureau; γ: mur; wa voici - voilà - moi; wa: armoire - noir.

Finales muettes: plafond - donnez - montrez - et - les.

# La classe

Voici le bureau

Voici le banc

Voici la chaise

Voici la craie

Voici le tableau

Voilà la classe

Voici l'armoire

Voilà la porte

Voilà la fenêtre

Voilà le mur

Voilà le plafond

Voilà le plancher

Jean, montrez-moi le tableau noir.

Voilà le tableau noir, Monsieur, Madame, Mademoiselle.  
Bien, montrez-moi les bancs et l'armoire.

Voici les bancs et l'armoire, Monsieur, Madame, Mademoiselle.

Donnez-moi la craie, Jeanne.

Voici la craie, M., Mme., Mlle.

Répétez, Pierre.

Pierre répète: voici la craie, les bancs et l'armoire.  
Très bien, Pierre.

#### ORDRES

Montrez

Donnez

Répétez

### GRAMMAIRE

#### LE, LA, L', LES (Articles définis)

Le bureau — le plancher — (Masculin)

La porte — la fenêtre — (Féminin)

Les portes — les bancs — (Pluriel, Masc. ou Fém.)

On emploie «l'» devant une voyelle ou un «h» muet.

L'armoire — l'élève — (Masc. ou Fém.)

## EXERCICES

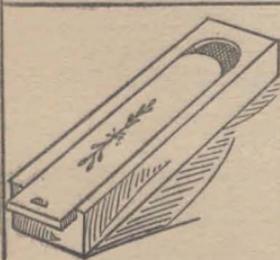
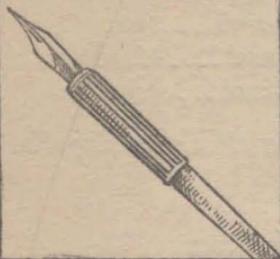
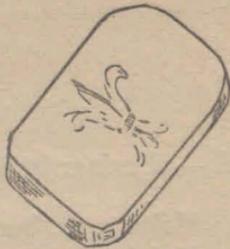
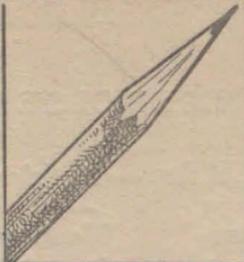
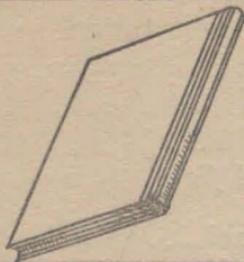
I. — *Ecrivez le, la, l', les — Articles définis*

Voici ..... bureau	Montrez-moi .... porte
Voici ..... bancs	Donnez-moi .... craies
Voilà ..... plancher	Montrez-moi .... mur
Voilà ..... plafond	Montrez-moi .... fenêtres
Voilà ..... armoire	Montrez-moi .... chaises

II. — *Faites une liste des objets de la classe au singulier et au pluriel:*

Ex.: la fenêtre — les fenêtres





## Leçon Numéro 2 (deux)

### Deuxième Leçon

e ai - avez; é: élève - règle

ã dans - banc; ã: encrier.

y une - pupitre - plume - sur.

Finales muettes: as - avons -

avez - ont - nous - vous - ils.

## Les objets de l'écolier

—Jean, montrez-moi le livre de français.

—Voici le livre de français, Monsieur.

—Jean a un livre. Il a aussi un cahier et une règle.

—Où avez-vous le livre, Jean?

—J'ai le livre sur le pupitre, Monsieur (Mme., Mlle.).

—Très bien. Marie a-t-elle le livre sur le banc?

—Non, M. (Mme., Mlle.), Marie n'a pas le livre sur le banc. Elle a le cahier de français.

—Où as-tu la gomme, Roger?

- Dans le plumier, Monsieur.  
 —Répétez, Paul et Edouard, où avez-vous les gommes?  
 —Nous avons les gommes dans le plumier avec des plumes et des porte-plume, Monsieur (Mme., Mlle.).  
 —Très bien. Paul et Edouard ont les plumes dans le plumier mais ils n'ont pas le livre de français.  
 —Et moi, où ai-je le carnet de notes?  
 —Vous avez le carnet de notes sur le bureau, Monsieur.

## GRAMMAIRE

### VERBE "AVOIR" — Présent de l'indicatif

Forme affirmative	Forme négative	Forme interrogative
J'ai	Je n'ai pas	Ai-je?
Tu as	Tu n'as pas	As-tu?
Il a	Il n'a pas	A-t-il?
Nous avons	Nous n'avons pas	Avons-nous?
Vous avez	Vous n'avez pas	Avez-vous?
Ils ont	Ils n'ont pas	Ont-ils?

REMARQUE: à la forme interrogative on ajoute un "t" euphonique à la troisième personne du singulier.

### UN, UNE, DES (Articles indéfinis)

Un cahier	—	des cahiers
Une gomme	—	des gommes

L'«s» final du pluriel est muet.

## EXERCICES

I. — *Exercice oral et écrit. Répondez aux questions suivantes:*

1. Où avez-vous un livre de français?
2. Marie a-t-elle le livre sur le banc?
3. Jean, as-tu une gomme?
4. Avez-vous le papier buvard de Pierre?
5. Roger et Pierre ont-ils un plumier?
6. Où avez-vous les plumes, les crayons et les canifs?

II. — *Écrivez le, la, l', les, articles définis et un, une, des (articles indéfinis).*

1. J'ai ..... livre de français?
2. Vous avez ..... gommes?
3. A-t-elle ..... papier buvard?
4. Ils n'ont pas ..... crayons.
5. Avons-nous ..... plumes?

III. — *Mettez à la forme négative et interrogative les phrases suivantes:*

J'ai un livre de français.

Tu as une gomme, un crayon et des plumes dans le plumier.

Marie a le cahier sur le pupitre.

IV. — *Indiquez les articles de la lecture et donnez le genre et le nombre.*

LIAISON: Les consonnes finales r, s, t, z, se lient à la voyelle initiale du mot suivant.

Ex.: Nous avons un livre.

Ils ont une plume.

Vous avez un buvard.

Tu n'as pas un cahier.

V. — VERSION:

Yo tengo un libro de francés. Tú tienes el cuaderno y el cortaplumas de Juan. Pedro y Pablo no tienen la caja de útiles sobre el banco. ¿Tenemos nosotros una regla dentro de la cartera?





### Leçon Numéro 3 (trois)

### Troisième Leçon

e élève; ε français - elle; œ jeune; œ : r professeur'

J fille; çj suis; ã Jean - grand; ã; grande; ĩ argentin

s garçon - français - voici - classe.

## La leçon de français

Voici la classe de français.

Voici le professeur et les élèves de la classe de français.

Je suis M. Martin. Je suis le professeur de français.

Jean est un élève. Jeanne est une élève.

Jean et Jeanne sont des élèves. Ils sont de bons élèves.

Jean est un garçon. C'est un petit garçon.

Jeanne est une jeune fille. C'est une grande fille.

—Jacqueline es-tu une grande fille?

—Non, M., je ne suis pas une grande fille. Je suis une petite fille.

—Très bien. Jacqueline est une petite fille et une bonne élève.

Jacqueline est française, mais Jacques est argentin.

—Jean et Roger, êtes-vous français?

—Non, M., nous ne sommes pas français. Nous sommes argentins.

—Très bien, mais qui est français?

—Vous, M., vous êtes français et Jacqueline aussi est française.

## GRAMMAIRE

### VERBE "ETRE" (Présent de l'Indicatif)

Forme interrogative	Forme négative	Forme affirmative
Je suis	Je ne suis pas	Suis-je?
Tu es	Tu n'es pas	Es-tu?
Il est	Il n'est pas	Est-il?
Nous sommes	Nous ne sommes pas	Sommes-nous?
Vous êtes	Vous n'êtes pas	Etes-vous?
Ils sont	Ils ne sont pas	Sont-ils?

### FÉMININ DES ADJECTIFS

Un grand garçon	—	une grande fille
Un petit garçon	—	une petite fille
Un élève argentin	—	une élève argentine

*Règle:* Le féminin des adjectifs se forme en ajoutant un "e" au masculin.

### REMARQUEZ:

Un bon élève — une bonne élève

**PLURIEL DES ADJECTIFS**

Un livre grand — des livres grands  
 Une élève argentine — des élèves argentines

*Règle:* Le pluriel des adjectifs se forme en ajoutant un "s" au singulier.

**REMARQUEZ :**

Un élève français — des élèves français

**"C'EST", GALLICISME**

Paul est un bon élève. C'est un bon élève.  
 C'est bien. C'est mal. C'est le professeur de français.

**EXERCICES**

*1. — Exercice oral et écrit. Répondez en français:*

1. Qui est le professeur de français?
2. Nommez les bons élèves.
3. Jean est-il un grand garçon?
4. Qui est une petite fille?
5. Jacqueline est-elle française?
6. Le professeur de français est-il argentin ou français?
7. Etes-vous un grand ou un petit garçon? Etes-vous une grande ou une petite fille?
8. Où sont le professeur et les élèves?

II. — *Ecrivez au pluriel, au féminin et au féminin pluriel:*

grand — petit — argentin — bon

III. — *Conjugez au Présent de l'Indicatif:*

Je suis un grand garçon (une grande fille).

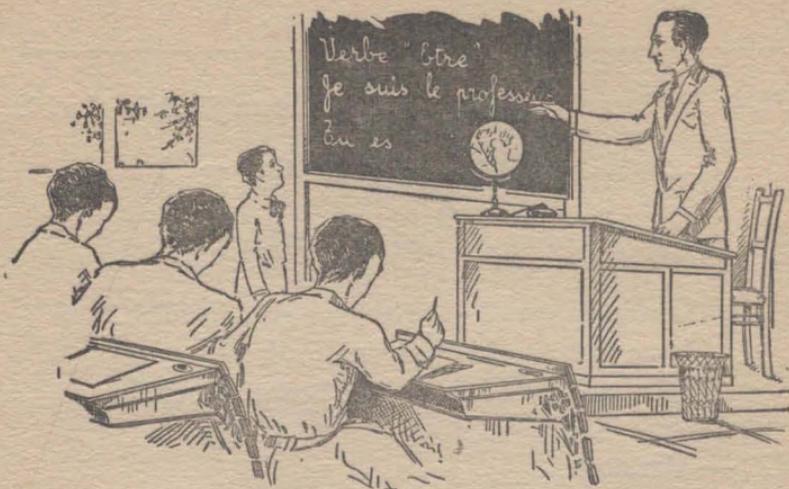
Je ne suis pas français (e).

Suis-je un bon élève? (une bonne élève?)

IV. — **VERSION :**

Soy un buen alumno de francés. Tú no eres un buen alumno de francés. Nosotros no somos franceses: somos argentinos. El profesor no es argentino: es francés. Jacqueline también es francesa. Ella es muy buena alumna.





## Leçon Numéro 4 (quatre)

## Quatrième Leçon

à ne - de; é: derrière - élève; o: gauche; u debout - nous - vous.  
 ā dans - devant; √ gauche - chaise; ⚓ Jean - Roger - k avec.

# Le professeur et les élèves

Le professeur et les élèves sont dans la salle de classe.

Le professeur est debout. Les élèves sont assis.

—Jean, dit le professeur, suis-je assis?

—Non, M., vous n'êtes pas assis. Vous êtes debout devant la classe.

—Jacqueline es-tu debout?

—Non, M., je ne suis pas debout. Je suis assise sur le quatrième banc, derrière Marie.

—Vous êtes loin, Jacqueline. Asseyez-vous plus près.

—Jean, où êtes-vous?

—Je suis ici, Monsieur. Je suis en classe.

—Vous êtes au fond de la classe. Asseyez-vous là, à côté de Roger.

Jean est assis. Il est assis avec Roger.

—Regardez la carte de France. Elle est sur le mur.

—Jean, la carte est-elle à droite ou à gauche de la porte?

—Elle est à droite de la porte entre le tableau et le bureau.

—Très bien, dit le professeur, je suis content de vous.

## GRAMMAIRE

### VERBE "ETRE" Présent de l'Indicatif

Je suis debout	Je suis assis (e)
Tu es debout	Tu es assis (e)
Il est debout	Il est assis
Elle est debout	Elle est assise
Nous sommes debout	Nous sommes assis (es)
Vous êtes debout	Vous êtes assis (es)
Ils sont debout	Ils sont assis
Elles sont debout	Elles sont assises

### *Expressions de lieu - Où?*

Sur, sous, dans, entre, à droite, à gauche, avec, au fond, ici, là, près, à côté, devant, derrière.

### REMARQUEZ :

Monsieur Martin est le **professeur** de français.

Mademoiselle Gauthier est le **professeur** de français.

Le mot professeur est toujours masculin.

## EXERCICES

I. — *Exercice oral et écrit. Répondez aux questions suivantes:*

1. Où sont le professeur et les élèves?
2. Qui est devant la classe?
3. Où est assis Jean?
4. Avec qui est-il assis?
5. Le tableau est-il loin ou près de la porte?
6. Où êtes-vous assis? Et à côté de qui?
7. Où est la carte de France?

II. — *Remplacez les substantifs par le pronom correspondant:*

La carte de France est sur le mur.

Ex.: Elle est sur le mur.

Jean est assis à côté de Pierre.

Le professeur est debout devant la classe.

Les fenêtres sont grandes.

Les armoires sont à gauche et à droite du tableau noir.

Jeanne et Marie sont assises au fond de la classe.

III. — *Conjugez:*

Je suis en classe.

Je suis dans la salle de classe.

IV. — *VERSION:*

El profesor está delante del escritorio. Pedro está al fondo de la clase. Nosotros estamos sentados y ellos están de pie. Juan está aquí al lado de Pedro y Rogelio está allá, a la izquierda de Pablo.



## Leçon Numéro 5 (Cinq) Cinquième Leçon

e prenez - lisez - répétez.  
o faute; y lecture - pupitre.  
u retournez - nous; z lisez.

### Les actions

Voici le professeur. Il entre dans la classe.

—Silence, dit-il. Prenez les livres de lecture.

Mettez les livres sur le pupitre.

—Louis, avez-vous le livre de français? Répondez.

—Oui, M., voici le livre.

—Ouvrez les livres à la page 3.

Jeanne, levez-vous et lisez.

Jeanne lit. Elle lit dans le livre de lecture.

—Très bien, Jeanne. Asseyez-vous.

—Louis, continuez la lecture. Bien, répétez la première phrase.



—Robert, allez au tableau. Prenez la craie et écrivez.  
Robert fait une faute.

—Regardez le tableau. Il y a une faute. Louis prenez la craie et corrigez.

Louis efface et corrige.

—C'est très bien, Louis. Retournez à votre place.

La cloche sonne. Sortez.

## GRAMMAIRE

### VERBES

Infinitif	Impératif	Infinitif	Impératif
Aller	Allez	S'asseoir	Asseyez-vous
Continuer	Continuez	Ecrire	Ecrivez
Corriger	Corrigez	Lire	Lisez
Se lever	Levez-vous	Mettre	Mettez
Regarder	Regardez	Ouvrir	Ouvrez
Retourner	Retournez	Prendre	Prenez
		Répondre	Répondez
		Sortir	Sortez

### QUI EST-CE QUI (personnes) QU'EST-CE QUI (choses)

Qui est-ce qui a un crayon? Jeanne.

Qui est-ce qui est devant les élèves? Le professeur.

Qu'est-ce qui est sur la table? Le cahier.

Qu'est-ce qui est dans le plumier? Les plumes.

### IL Y A (GALLICISME)

*Aff.* Dans la classe il y a deux chaises.

*Nég.* Non, il n'y a pas de plumes dans le plumier.

*Int.* Y a-t-il une carte de France?

## EXERCICES

I. — *Exercice oral et écrit. Répondez aux questions suivantes:*

1. Que dit le professeur à Louis?
2. Qui fait une faute? Et qui corrige la faute?
3. Que fait Jeanne?
4. Qui est-ce qui répète la première phrase?
5. Où êtes-vous assis? A côté de qui êtes-vous assis?
6. Qui est-ce qui corrige et efface le tableau?
7. Qu'est-ce qu'il corrige?

II. — *Faites des phrases en employant les verbes suivants:*

Prenez, répondez, ouvrez, lisez, asseyez-vous, continuez, écrivez, effacez, regardez, allez.

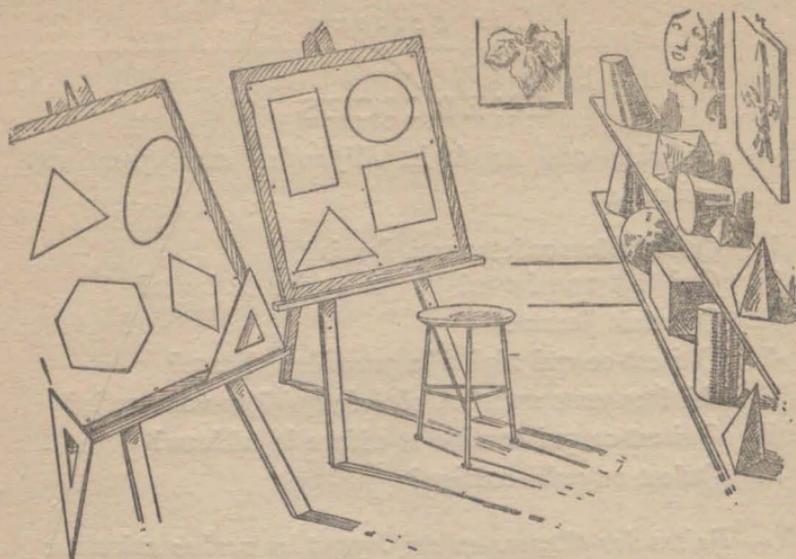
III. — *Mettez à la forme négative et interrogative:*

1. Je suis en classe.
2. Nous sommes des élèves de français.
3. Vous avez deux grands livres.
4. Tu as une plume dans le plumier.

IV. — DICTÉE.

Je suis en classe. J'ai le livre de français. Le professeur dit: lisez le première lecture. Je suis un bon élève. Monsieur Martin dit: c'est très bien, Jean. Retournez à votre place.





Leçon Numéro 6 (six)

Sixième Leçon

e carré - légère; E: vert - rectangulaire; # deux - bleu.

o: jaune; œ: r couleur; ã blanc; ã: blanche.

z géographie - rouge - jaune - orangé - f géographie.

## Dimensions et couleurs

- |                     |   |                        |
|---------------------|---|------------------------|
| Le tableau est noir | — | Le mur est blanc       |
| La porte est grise  | — | Le buvard est vert     |
| La craie est jaune  | — | Le crayon est rouge    |
| La porte est large  | — | La fenêtre est étroite |
| La gomme est carrée | — | L'encrier est rond.    |

La carte de France est rectangulaire.

Voici le nouveau livre de français.

—De quelle couleur est-il? Il est gris et bleu.

—Comment est-il, grand ou petit? —Il est petit.

—Voici la grammaire. Est-elle carrée?

—Non, M., la grammaire n'est pas carrée. Elle est rectangulaire.

—Est-elle légère ou lourde? Elle est légère, Monsieur.

—Qui est-ce qui a un livre d'histoire ou de géographie?

—Moi, M., j'ai un livre d'histoire et un de géographie.

—Le livre d'histoire est gris; la géographie est verte.

—Avez-vous des crayons de couleur? De quelle couleur sont-ils?

—Les crayons sont de différentes couleurs? Ils sont: bleus, violets, verts ou orangés.

—Très bien. Montrez-moi le crayon rouge et le crayon bleu. Sont-ils longs ou courts?

—Le crayon bleu est long et le crayon rouge est court.

## GRAMMAIRE

### FÉMININ DES ADJECTIFS

Un crayon noir	—	une plume noire
Un crayon vert	—	une fenêtre verte
Un encrier rond	—	une gomme ronde
Un tableau carré	—	une porte carrée

*Règle:* On forme le féminin des adjectifs en ajoutant un "e" au masculin.

Un buvard rouge — une encre rouge

Les adjectifs terminés en e ne changent pas au féminin.

Féminin de: blanc - blanche; violet - violette.

## EXERCICES

*I. — Exercice oral et écrit. Répondez aux questions suivantes:*

1. De quelle couleur est de quelle forme est le livre d'histoire?
2. De quelle couleur sont les portes, les fenêtres, les murs et le plancher de la classe de français?
3. Le pupitre est-il carré ou rectangulaire?
4. De quelle couleur et de quelle forme est la gomme?
5. Avez-vous des crayons? De quelle couleur sont-ils?
6. Où avez-vous les crayons de couleur?
7. Le dictionnaire est-il grand ou petit, lourd ou léger?
8. La porte de la classe de français est-elle large ou étroite? Et la fenêtre?

*II. — Donnez le contraire de: blanc — grande — rond — courte — fermée — près — devant — sur — à droite.*

*III. — Faites cinq questions en employant: qui est-ce qui et qu'est-ce qui et répondez-y.*

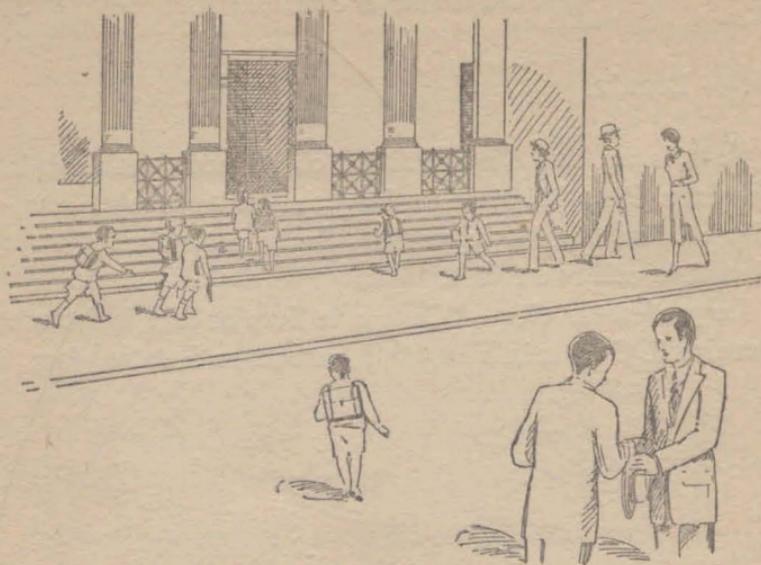
*IV. — Faites trois phrases avec le verbe "Avoir" à la forme affirmative et 3 phrases avec le verbe "Etre" à la forme négative en employant les adjectifs de forme et de couleur.*

## V. — DICTÉE.

Je suis un bon élève. J'ai les objets scolaires dans la serviette. Pour la classe de français j'ai le livre et le cahier de français sur le pupitre. Le livre de français est bleu et le cahier est vert.

Le professeur dit : —“Ouvrez le livre et lisez la lecture numéro 3. C'est très bien, dit-il, retournez à votre place.”





## Leçon Numéro 7 (sept)

## Septième Leçon

α: classe; ε vais - très; jē bien; ã comment - content.

ã' attentif; ã: entre; õ allons - vont - bon.

### Le verbe aller

Le professeur entre dans la classe et dit: —Bonjour, mes amis. Comment allez-vous?

—Nous allons très bien, merci, Monsieur.

—Où est Monsieur Durand?

—M. Durand est absent. Il est malade.

—Et vous, M. Leblond, comment allez-vous? Etes-vous mieux?

—Oui, M., maintenant je vais tout á fait bien, merci.

—Commençons la classe. Parlons des leçons et du verbe "aller". Prenez les livres. Pauline, Jacques et Pierre allez au tableau.

—Qui est-ce que va au tableau?

—Pauline va au tableau, Monsieur.

—Jacques et Pierre où allez-vous?

—Nous allons au tableau.

—Vont-ils au tableau de droite ou de gauche?

—Ils vont au tableau de gauche.

Jacques et Pierre vont écrire le verbe "aller" au Présent de l'Indicatif et Pauline va conjuguer le verbe oralement.

Le professeur dit aux élèves: —Le verbe aller est-il difficile?

—Non, M., le verbe aller n'est pas difficile. Il est très facile.

—Très bien. Je suis content de vous. Vous êtes de bons élèves, attentifs et appliqués. Je vais vous donner une bonne note.

## GRAMMAIRE

### VERBE "ALLER" au Présent de l'Indicatif

Forme affirmative	Forme négative	Forme interrogative
Je vais	Je ne vais pas	Vais-je?
Tu vas	Tu ne vas pas	Vas-tu?
Il va	Il ne va pas	Va-t-il?
Nous allons	Nous n'allons pas	Allons-nous?
Vous allez	Vous n'allez pas	Allez-vous?
Ils vont	Ils ne vont pas	Vont-ils?

## VERBE "ÉCRIRE" au Présent de l'Indicatif

Forme affirmative	Forme négative	Forme interrogative
J'écris	Je n'écris pas	Est-ce que j'écris?
Tu écris	Tu n'écris pas	Ecris-tu?
Il écrit	Il n'écrit pas	Ecrit-il?
Nous écrivons	Nous n'écrivons pas	Ecrivons-nous?
Vous écrivez	Vous n'écrivez pas	Ecrivez-vous?
Ils écrivent	Ils n'écrivent pas	Ecrivent-ils?

## AU, AUX, DU, DES (Articles contractés)

Je vais *au* (à le) tableau.

Le professeur dit *aux* (à les) élèves.

Le livre *du* (de le) professeur.

Les livres *des* (de les) professeurs.

## EXERCICES

## I. — Répondez aux questions suivantes:

1. Que dit le professeur en entrant en classe?
2. Que répondez-vous?
3. Que demande-t-il au malade?
4. Où va Pauline?
5. Qui est-ce qui écrit le verbe aller au tableau?
6. Qui est-ce qui conjugue oralement le verbe?
7. Le verbe aller est-il difficile?
8. Que dit le professeur aux élèves?
9. Nommez une élève appliquée et attentive en classe.
10. A qui le professeur donne-t-il de bonnes notes?

## II. — Conjuguez:

Je vais à l'école.

Je ne vais pas au tableau.

Suis-je attentive en classe?

## III. — Complétez les phrases suivantes en employant le verbe "aller":

1. Je ..... au tableau.
2. Nous n' ..... pas à la classe d'histoire.
3. Jean ..... à l'école et c'est un bon élève.
4. Ils ne ..... pas effacer le tableau.
5. Bonjour Louis, comment .....-tu?

## IV. — VERSION:

—Buenos días, amigo, ¿cómo le va?

—Muy bien, gracias. Ahora estoy completamente bien.

¿Y el señor Durand cómo está?

—No está muy bien. Está enfermo. Está ausente.

Voy a copiar la lectura. Vas a conjugar un verbo y Juan va a escribir en el cuaderno. Voy al pizarrón y escribo el verbo "ir".

## V. — DICTÉE.

Le professeur de français demande: —Monsieur Durand est-il malade? Comment va-t-il?

—Il va mieux, Monsieur. Il est tout à fait bien.

—Bien, Jacqueline, lisez la lecture et toi Pierre va au tableau écrire le verbe "aller" au Présent de l'Indicatif.



## Leçon Numéro 8 (huit)

## Huitième Leçon

ε distrait - mauvais - elle; ε: aime - ε: z mauvaise.

φ paresseux - studieux; φ: z paresseuse - studieuse.

ã obéissant - temps - attentif - Jean ã: Jeanne; f attentif.

### L'élève studieux

Jean est un élève dissipé, étourdi, bavard et paresseux.  
C'est un mauvais élève.

—Jean, dit le professeur, conjuguez le verbe “aller” à la forme interrogative.

Jean est distrait. Il ne répond pas.

—Jean, pourquoi n'aimez-vous pas l'étude? Répondez s'il vous plaît.

—J'aime l'étude. Monsieur. Mais je n'ai pas le temps d'étudier, répond-il.

—C'est une mauvaise excuse, Jean. Les professeurs n'aiment pas les mauvais élèves.

Regardez Pauline, aime-t-elle l'étude?

—Oui, M., Pauline es une élève studieuse et attentive. Elle aime l'étude et elle a de bonnes notes. C'est une très bonne élève.

—Et vous, Roger, et vous Charles, aimez-vous le

—Oui, M., nous aimons beaucoup le français.

—C'est très bien. Pauline, Roger et Charles sont des élèves studieux, sages et obéissants. Ils sont heureux à l'école et ils ont de bonnes notes dans le bulletin bimestriel.

Les professeurs aiment les bons élèves.

## GRAMMAIRE

### VERBE "AIMER" au Présent de l'Indicatif

#### Terminaisons

e	ons
es	ez
e	ent

J'aime	Je n'aime pas	Est-ce que j'aime?
Tu aimes	Tu n'aimes pas	Aimes-tu?
Il aime	Il n'aime pas	Aime-t-il?
Nous aimons	Nous n'aimons pas	Aimons-nous?
Vous aimez	Vous n'aimez pas	Aimez-vous?
Ils aiment	Ils n'aiment pas	Aiment-ils?

Le verbe "aimer" est un verbe du premier groupe. Les verbes effacer, regarder, étudier, sont aussi des verbes du premier groupe.

## FÉMININ DES ADJECTIFS EN "X"

Un élève paresseux — une jeune fille paresseuse

Un élève studieux — une élève studieuse

REMARQUE: Il est sage — Elle est sage

## POURQUOI?

## PARCE QUE

Pourquoi aime-t-il l'école? — Parce qu'il aime l'étude

## EXERCICES

*I. — Exercice oral et écrit. Répondez aux questions suivantes:*

1. Qui est-ce qui est un mauvais élève?
2. Comment est-il en classe?
3. Les professeurs aiment-ils les mauvais élèves?
4. Qui est-ce qui est une bonne élève?
5. Quelles sont les qualités d'un bon élève?
7. Pauline et Charles sont-ils de mauvais élèves?
8. Pourquoi les bons élèves sont-ils heureux?
9. Qui est-ce qui aime les bons élèves?
10. Quelles notes avez-vous dans le bulletin bimestriel?

*II. — Mettez au féminin les phrases suivantes:*

1. Charles est un élève studieux, attentif et appliqué.
2. Marcel n'aime pas l'étude et il est étourdi et dissipé.
3. Les bons élèves étudient avec ardeur.
4. Le professeur aime Jules et Paul parce qu'ils sont sages et obéissants.

*III. — Conjuguez:*

Je ne vais pas à l'école, au collège.

J'aime l'étude.

Je ne suis pas paresseux.

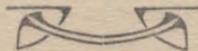
J'ai un nouveau livre.

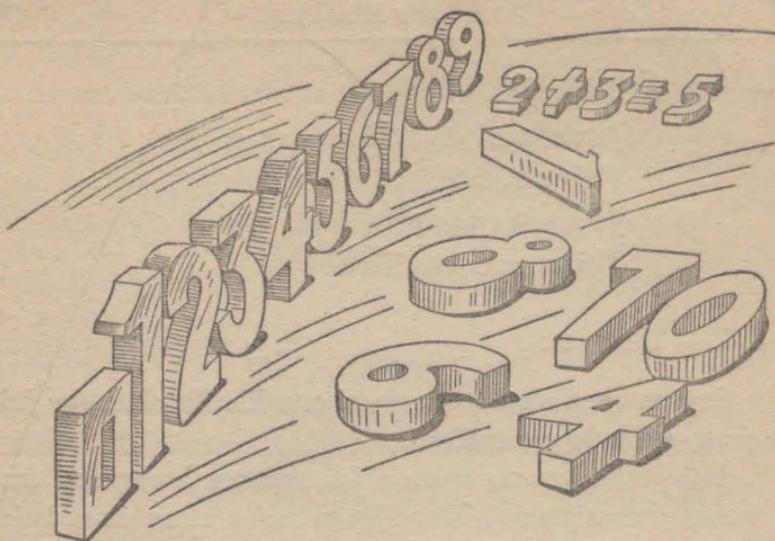
*IV. — VERSION:*

Soy un buen alumno y amo el estudio. En clase soy juicioso, aplicado y estudioso.

Los profesores no aman a los alumnos haraganes, traviosos y charlatanes. Ellos tienen malas notas en el boletín bimestral.

Un buen alumno es querido por los profesores y es feliz en la escuela.





## Leçon Numéro 9 (Neuf)

## Neuvième Leçon

é deuxième, troisième - cinquième; ê: z treize - seize.  
 ã cent - ã: trente - quarante; ě vingt - ě un.  
 wa trois; g second; f neuf; s six - dix; t huit; k cinq.

## Comptons et calculons

—Ouvrez les livres. A quelle page est la nouvelle lecture?

—La nouvelle lecture est à la page 20 (vingt).

—Madeleine et Louise comptent. Elles comptent en français.

—Jean et Pierre, comptez jusqu'à 20 (vingt).

—Dix, vingt, trente, quarante, cinquante, soixante, soixante-dix, quatre-vingt, quatre-vingt-dix, cent.

—Jean, comptez-vous en espagnol?

—Non, M., je ne compte pas en espagnol. Je compte en français.

—Jean, aujourd'hui vous êtes attentif et travailleur. Vous n'êtes plus le dernier de la classe. Vous méritez de commencer la lecture.

Jean lit. Il lit la première, la deuxième, la troisième et la quatrième phrase. Jean ne fait pas de fautes.

—Très bien, Jean. Vous êtes sérieux comme un grand garçon. Quel âge avez-vous?

—J'ai treize ans, Monsieur.

—Et vous Louis, quel âge avez-vous?

—J'ai douze ans, Monsieur.

—Rose, additionnez. Combien font 13 et 12?

—13 et 12 font 25.

—Et 21 et 10, combien font-ils?

—21 et 10 font 31.

—C'est très bien, Rose, dit le professeur, vous êtes aussi forte en arithmétique qu'en français.

## GRAMMAIRE

### VERBE "COMPTER" au Présent de l'Indicatif

Je compte	Je ne compte pas
Tu comptes	Tu ne comptes pas
Il compte	Il ne compte pas
Nous comptons	Nous ne comptons pas
Vous comptez	Vous ne comptez pas
Ils comptent	Ils ne comptent pas

## Forme interrogative

Est-ce que je compte?	Comptons-nous?
Comptes-tu?	Comptez-vous?
Compte-t-il?	Comptent-ils?

## VERBE "LIRE" au Présent de l'Indicatif

Je lis	Nous lisons
Tu lis	Vous lisez
Il lit	Ils lisent

*Forme nég.*: Je ne lis pas.

*Forme int.*: Est-ce que je lis? Lis-tu?

## EXERCICES

I. -- Répondez aux questions suivantes:

1. A quelle page est la lecture d'aujourd'hui?
2. Combien de pages a le livre de français?
3. Qui est le dernier élève de la classe?
4. Qui est le premier élève de la classe?
5. Combien d'élèves y a-t-il dans la classe?
6. Jean compte-t-il en français ou en espagnol?
7. Que dit le professeur à Jean?
8. Quel âge a-t-il? Et vous?
9. Combien de lettres a le mot professeur? Et le mot arithmétique?

II. — Conjuguez:

J'ai quinze ans.

Je n'additionne pas rapidement.

## III. — VERSION :

Me gusta la aritmética. Sumo rápidamente. Cuento de 5 en 5 y de 10 en 10. No soy la primera de la clase de francés pero no soy la última. Carlos es el primero y Pedro es el segundo. El último es Juan.

Voy a aplicarme para ser la tercera. En la clase somos 32 alumnos. El profesor tiene 51 años.

---

0 zéro	20 vingt
1 un	21 vingt et un
2 deux	22 vingt-deux
3 trois	23 vingt-trois
4 quatre	30 trente
5 cinq	40 quarante
6 six	50 cinquante
7 sept	60 soixante
8 huit	70 soixante-dix
9 neuf	71 soixante et onze
10 dix	80 quatre-vingts
11 onze	81 quatre-vingt-un
12 douze	90 quatre-vingt-dix
13 treize	91 quatre-vingt-onze
14 quatorze	100 cent
15 quinze	101 cent un
16 seize	200 deux cents
17 dix-sept	230 deux cents trente
18 dix-huit	1.000 mille
19 dix-neuf	1.000.000 un million

---

*Règle:* On écrit quatre-vingts avec un *s* à vingt, mais on ne met point d'*s* à vingt quand il est suivi d'un autre adjectif numéral.

*Cent*, s'écrit avec un *s* quand il est précédé d'un adjectif numéral qui le multiplie. Ex.: deux cents, trois cents, Mais il reste invariable s'il est suivi d'un autre adjectif numéral.

Ex.: Deux cent un (201) — trois cent trente (330)

---

1. <sup>er</sup> , premier, première	10. <sup>ième</sup> , dixième
2. <sup>d</sup> , second, seconde	11. <sup>ième</sup> , onzième
2. <sup>ième</sup> , deuxième	20. <sup>ième</sup> , vingtième
3. <sup>ième</sup> , troisième	21. <sup>ième</sup> , vingt et unième
4. <sup>ième</sup> , quatrième	22. <sup>ième</sup> , vingt deuxième
5. <sup>ième</sup> , cinquième	30. <sup>ième</sup> , trentième
6. <sup>ième</sup> , sixième	31. <sup>ième</sup> , trente et unième
7. <sup>ième</sup> , septième	40. <sup>ième</sup> , quarantième
8. <sup>ième</sup> , huitième	100. <sup>ième</sup> , centième
9. <sup>ième</sup> , neuvième	200. <sup>ième</sup> , deux centième

NOTA: quatre, onze et douze perdent l'*e* final et font: quatrième, onzième et douzième.

Cinq prend un *u* devant "ième". Cinquième.

Neuf change l'*f* en *v*. Neuvième.

## LES QUATRE RÈGLES

## Signes des quatre règles

+	—	×	÷
Plus	Moins	Multiplié par	Divisé par
<b>L'addition</b>		<b>La soustraction</b>	
	57		85
+	34		— 56
	<hr style="width: 50%; margin: 0 auto;"/>		<hr style="width: 50%; margin: 0 auto;"/>
	91		29

Sept et quatre (font)  
onze; je pose un et je re-  
tiens un; cinq et un (font)  
six et trois (font) neuf.  
Total: quatre-vingt-onze.

6 ôté de 5 ne se peut;  
j'ajoute 10 à 5; ce qui  
donne 15, reste 9; j'écris  
9 et je retiens 1; 1 de re-  
tenu et 5 font 6; 6 ôté de  
8, reste 2. J'écris 2.  
Différence: vingt-neuf.

## La multiplication

$$\begin{array}{r} 52 \\ \times 8 \\ \hline 416 \end{array}$$

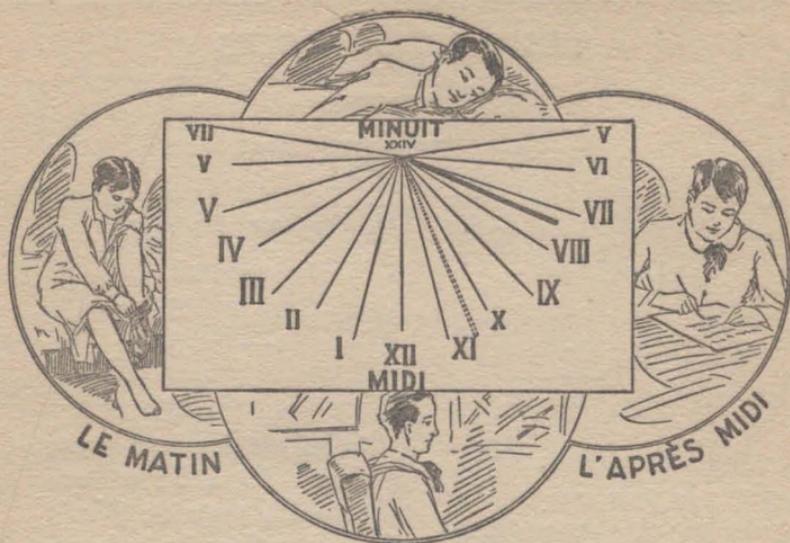
Je multiplie 52 par 8.  
Huit fois 2, 16; je pose  
6 et je retiens 1; 8 fois  
5, 40 et 1 de retenu 41.  
Produit: 416.

## La division

$$\begin{array}{r} 235 \mid 5 \\ \hline 35 \quad 47 \\ 0 \end{array}$$

En 23 combien de fois  
5? Il y va 4 fois. Je po-  
se 4. 4 fois 5, 20; ôté  
de 23 reste 3; j'écris 3 et  
j'abaisse le 5; en 35 com-  
bien de fois 5? Il y va 7.  
Je pose 7. 7 fois 5, 35;  
ôté de 35 reste 0. J'écris 0.  
Quotient: 47.

## LA NUIT



### Leçon Numéro 10 (dix)

### Dixième Leçon

œ: r heure; γ minute - pendule; Ë matin.

ψi nuit; i: j aiguille; wa: r noir - soir.

ã cadran; ã: pendule - avance; ã: montre.

## L' heure

Le professeur entre dans la salle de classe. Il est exactement 8 heures.

—Les bons élèves sont toujours à l'heure, parce qu'ils aiment l'étude, dit le professeur. Ils n'arrivent jamais en retard.

—Voici la montre. Quelle heure est-il?

—Il est 8 heures 15, Monsieur.

—Regardez la pendule de l'école. Quelle heure est-il?

—Il est 8 heures 10, Monsieur.

—Oui, la pendule va bien. Il est exactement 8 heures 10. La montre avance. Elle avance de 5 minutes.

—A quelle heure rentrez-vous en classe le matin? Et l'après-midi?

—Le matin nous rentrons en classe à 8 heures précises. L'après-midi nous n'avons pas de classe.

—Et à quelle heure avez-vous la classe d'anglais et la classe de botanique?

—La classe d'anglais est de 8 heures 50 à 9 heures 35 et la classe de botanique de 11 heures 15 à midi (12 hs.).

—Aimez-vous arriver en retard en classe?

—Non, M., je n'aime pas arriver en retard. J'aime arriver à l'heure.

### Ma montre

Il est 7 heures : le réveille-matin sonne. Il sonne parce que sur le cadran argenté la petite aiguille marque 7 heures et la grande aiguille marque 60 minutes. Une troisième aiguille plus petite marque les secondes.

Tous les jours je remonte mon réveille-matin. Il ne s'arrête jamais. Il n'avance ni ne retarde. Il est aussi exact que le chronomètre de papa.

## GRAMMAIRE

## VERBE "ARRIVER" au Présent de l'Indicatif

J'arrive	Nous arrivons
Tu arrives	Vous arrivez
Il arrive	Ils arrivent

*Forme nég.:* Je n'arrive pas.

*Forme int.:* Est-ce que j'arrive? Arrives-tu?

## VERBE "RENTRER" au Présent de l'Indicatif

Je rentre	Nous rentrons
Tu rentres	Vous rentrez
Il rentre	Ils rentrent

*Forme nég.:* Je ne rentre pas.

*Forme int.:* Est-ce que je rentre? Rentres-tu?

## EXERCICES

I. — *Exercice oral et écrit. Répondez aux questions suivantes:*

1. A quelle heure arrive le professeur à la classe de français?
2. Les bons élèves arrivent-ils en retard?
3. Quelle heure est-il maintenant?
4. Avez-vous une montre? Comment est-elle?
5. La pendule de l'école retarde-t-elle?

6. Que faites-vous le matin? Et l'après-midi?
7. Où allez-vous le soir?
8. Qui est-ce qui n'arrive jamais en retard?

II. — *Dites et écrivez en toutes lettres.*

Il est 8 heures. 8:50, 9:15, 10:30, 10:45, 11:45, 12, 14:5, 18:25, 20, 24.

III. — *Faites accorder le verbe dans les phrases suivantes:*

1. Je ne .. (ALLER) .. pas à l'école.
2. J' .. (ARRIVER) .. exactement à la classe de français.
3. Il .. (ÊTRE) .. 8 heures 45 minutes.
4. Nous .. (AIMER) .. l'étude et nous .. (ÊTRE) .. de bons élèves.
5. Quelle heure .. (ÊTRE) .. -il?
6. Les aiguilles et le cadran de l'horloge .. (ÊTRE) .. argentés.
7. .. (ARRIVER) .. -t-il toujours en retard à son travail?

IV. — *DICTÉE.*

Quelques lignes de la lecture.

---



## Leçon Numéro 11 (onze)

## Onzième Leçon

é'j soleil; é' gèle; é : r hiver; ø pleut

o chaud; o: jaunir; œ'j feuille; ã température.

ã temps - vent; ã: décembre . septembre . novembre.

# Les quatre saisons

Le ciel est gris et couvert de nuages. Il bruine, un vent froid souffle violemment.

—On voit bien, qu'il fait froid, dit le professeur, voilà trois jours que vous arrivez en retard. Arrivez à l'heure demain, s'il vous plaît.

—Qu'allez-vous devenir, ajouta-t-il, pendant les mois de juillet, août et septembre?

En Argentine l'hiver est pluvieux et désagréable, mais il ne fait jamais aussi froid qu'en Europe.

A Paris, à Londres et à Berlin on a très froid pendant décembre, janvier et février, les trois mois d'hiver ; alors le thermomètre marque souvent  $-8^{\circ}$  (au dessous zéro).

Pour les grandes fêtes de l'année, pour le Noël (le 25 décembre), pour le Jour de l'An (le 1.<sup>er</sup> janvier), pour les Rois (le 6 janvier), il neige et il gèle.

En Argentine pendant ces trois mois il fait chaud, le soleil est brûlant et la température est accablante ; c'est l'été, la saison des vacances, et nous allons à la campagne, à la mer ou à la montagne chercher un peu de fraîcheur.

Le 15 mars c'est la rentrée des classes. Avril et mai c'est déjà l'automne. Les matinées sont douces et agréables, mais les soirées sont fraîches et même froides. Aux mois de mai et de juin les feuilles des arbres jaunissent et tombent, la nature est triste : c'est l'approche de l'hiver.

Quant au printemps, c'est la meilleure saison de l'année dans tous les pays du monde. Le soleil brille, la température est douce, la nature se réveille et l'herbe et les fleurs ornent la campagne et les jardins.

---

#### LES JOURS DE LA SEMAINE

Bonjour, monsieur lundi.  
Comment va monsieur mardi ?  
Très bien, monsieur mercredi.  
Je viens de la part de monsieur jeudi.  
Dire à monsieur vendredi  
Qu'il s'apprête samedi  
Pour aller à la messe dimanche.

## GRAMMAIRE

## VERBES

1er. groupe		2.ième groupe	3.ième groupe
Geler	Tonner	Finir	Pleuvoir
Grêler	Tomber	Jaunir	
Bruiner	Briller		

## VERBE "FINIR" au Présent de l'Indicatif

Je finis	Nous finissons
Tu finis	Vous finissez
Il finit	Ils finissent

*Forme nég.*: Je ne finis pas.

*Forme int.*: Est-ce que je finis?

Les verbes en "ir" comme "finir" appartiennent au second groupe parce qu'ils ont l'infinitif en "ir" et le participe présent en "issant".

Ex.: finir, finissant; jaunir, jaunissant.

## VERBES IMPERSONNELS

Il gèle	Il bruine
Il grêle	Il vente
Il tonne	Il pleut

*Forme nég.*: Il ne tonne pas.

*Forme int.*: Tonne-t-il?

Expressions:

Il fait bon	—	il fait mauvais
Il fait froid	—	il fait chaud
Il fait beau	—	fait-il beau?
Fait-il-humide?	—	il ne fait pas humide

## DEGRÉS DE SIGNIFICATION DE L'ADJECTIF

En été il fait chaud — positif.

Aujourd'hui il ne fait pas *aussi* chaud qu'hier — comparatif d'égalité.

Au printemps il fait *moins* chaud qu'en été — comparatif d'infériorité.

En hiver il fait *plus* froid qu'en automne — comparatif de supériorité.

Le printemps est la *plus belle* saison de l'année — superlatif relatif.

Au printemps il fait *très* beau — superlatif absolu.

## EN - A (Prépositions)

EN

Je vais **en** France — Je suis **en** Angleterre.

Nous sommes **en** Allemagne — Ils vont **en** Europe.

(Devant les noms de villes).

A

Je vais **à** Paris — Je suis **à** Londres.

(Devant les noms de pays et de continents).

## QUAND

Quand le printemps commence les jardins se couvrent de fleurs.

## QUANT

Quant à M. Georges c'est un bon élève.

REMARQUEZ :

En hiver

En automne

En été

Au printemps

## ON

En hiver **on** a froid

Quand **on** est en classe  
on doit travailler.

## EXERCICES

## I. — Répondez aux questions suivantes:

1. Que dit le professeur aux élèves?
2. Quels sont les mois d'hiver en Argentine? Et en France?
3. Pourquoi l'hiver est-il désagréable?
4. Où fait-il plus froid en France ou en Argentine?
5. Quelle température marque le thermomètre pendant les mois de juin, juillet et août?
6. Quelles sont les grandes fêtes de l'année?
7. Quelle température fait-il pour la Noël en Argentine? Et en France?
8. De ces deux saisons, laquelle préférez-vous? Pourquoi?
9. Comment est la nature en automne?
10. Où allez-vous pendant les vacances?
11. Pourquoi allez-vous à la mer ou à la montagne?
12. Combien de mois dure l'été? Et les autres saisons?
13. Quand est-ce que l'été commence?
14. Quand est-ce qu'il finit?

## II. — Lisez et écrivez les dates suivantes:

1453.	19   8   1850.
12 Octobre 1492.	1   1   1900.
11 Juin 1535.	4   8   1914.
14 Juillet 1789.	11   11   1918.
25 Mai 1810.	
9 Juillet 1816.	

III. — *Formez des phrases en employant les expressions suivantes aux différents degrés de signification :*

Il fait bon	—	Il fait mauvais
Il fait froid	—	Fait-il frais ?
Il ne fait pas beau	—	Fait-il lourd ?

IV. — *Employez dans des phrases les verbes impersonnels aux trois formes.*

V. — DICTÉE.

Quelques lignes de la lecture.

---

## D é c e m b r e

Sur un ton monotone,  
La bise hurle et tonne  
Dans le corridor noir ;  
C'est l'hiver, c'est décembre ;  
Il faut garder la chambre  
Du matin jusqu'au soir.

Les fleurs de la gelée,  
Sur la vitre étoilée  
Courent en rameaux blancs ;  
Et mon chat qui grelotte  
près des tisons croulants.  
Se ramasse en pelote

Th. Gautier



Leçon Numéro 12 (douze)  
Douzième Leçon

ð cheveux; ε: tête.

ø deux - yeux

o: épaule; œ j œil.

3 menton - front.

ã dent; ã: entendre - membre -  
jambe - langue.



La leçon d'anatomie

Les livres sous le bras, la casquette à la main, Jean entre à l'école d'un pas léger.

Aujourd'hui, Jean a l'air heureux. Il est attentif et sérieux en classe et il lève la main pour répondre aux questions du professeur.

Tout à coup le professeur l'appelle.

—Jean, dit-il, indiquez sur la gravure les différentes parties du corps humain.

Jean obéit et dit: —Voici la tête, le tronc, les bras et les jambes. (Les membres).



Et comme il a bien étudié la leçon il continue : — Dans la tête se trouvent les yeux, le nez, la bouche, les joues et le menton. Puis, signalant encore sur la gravure il ajoute : voici l'épaule, le coude, le poignet et les mains.

Dans chaque main nous avons cinq doigts ; au bout des doigts sont les ongles.

Les jambes sont plus longues que les bras ; et voici le genou, la cheville et le pied. Avec les jambes nous marchons, nous courons, et nous sautons.

#### LA SANTÉ PHYSIQUE

La gymnastique développe le corps et les muscles ; les bras et les jambes deviennent solides et vigoureux ; la poitrine large, les épaules fortes et musclées.

L'exercice physique rend le corps souple, svelte et résistant à la fatigue. Il nous permet de pratiquer tous les sports, la rame, la boxe, la natation, l'escrime, la course et il ajoute au plaisir du jeu le bonheur de jouir d'une excellente santé.

#### LES CINQ SENS

Je vois avec les yeux : c'est le sens de la vue.

J'entends avec les oreilles : c'est l'ouïe.

Je sens avec le nez : c'est l'odorat.

Je goûte avec la langue : c'est le goût.

Je touche avec les mains : c'est le toucher.

## VERBES AU PRÉSENT DE L'INDICATIF

Marcher	Sentir	Entendre
Je marche	Je sens	J'entends
Tu marches	Tu sens	Tu entends
Il marche	Il sent	Il entend
Nous marchons	Nous sentons	Nous entendons
Vous marchez	Vous sentez	Vous entendez
Ils marchent	Ils sentent	Ils entendent

## LE MODE IMPÉRATIF

Marche	Sens	Entends
Marchons	Sentons	Entendons
Marchez	Sentez	Entendez

*Forme nég.*: Ne marche pas. — Ne marchons pas. —  
Ne marchez pas.

## FÉMININ DES ADJECTIFS

Un élève excellent — une élève excellente

*Règle générale*: On forme le féminin des adjectifs en ajoutant un e au masculin.

Un garçon vigoureux — une jeune fille vigoureuse

Un élève sérieux — une élève sérieuse

Les adjectifs terminés en "x" changent l'*x* en *se*.

Le premier devoir — la première leçon

Les adjectifs terminés en "er" changent *er* en *ère*.

Un enfant travailleur — une enfant travailleuse  
 Les adjectifs terminés en "eur" changent eur en euse.

Un crayon neuf — une plume neuve  
 Les adjectifs terminés en "f" changent f en ve.

Un bon garçon	—	une bonne fille
Un nouvel élève	—	une nouvelle élève
ancien - ancienne	—	coquet - coquette
gros - grosse	—	bas - basse

Les adjectifs terminés en **as, el, en, et, on, os**, doublent la consonne finale et prennent un **e**.

Un devoir facile — une leçon facile  
 Les adjectifs terminés en **e** ne changent pas au féminin.

GALLICISME: Avoir l'air heureux = sembler content.

Avoir l'air paresseux — avoir l'air sérieux, etc.

## EXERCICES

I. — *Exercice oral et écrit. Répondez aux questions suivantes:*

1. Comment Jean entre-t-il à l'école?
2. Comment est-il en classe?
3. Pourquoi levez-vous le main quand le professeur vous interroge?
4. Comment se divise le corps humain?
5. Combien de membres avons-nous? Nommez-les.
6. Que faites vous avec les jambes? Et avec les mains?

7. Combien de doigts avons-nous? Et combien de dents?
8. Quelles sont les différentes parties de la tête?
9. Quels sont les cinq sens?
10. Avec quoi parlons-nous?
11. Qu'est-ce que développe la corps?
12. Quels sont les sports que vous pratiquez? Quand et où les pratiquez-vous?
13. Comment sont les corps et les muscles d'un athlète?
14. Nommez les cinq doigts de la main.

II. — *Remplacez le tiret par le mot convenable.*

1. Je ..... avec les yeux, c'est le sens de la .....
2. Nous ..... et nous ..... avec les mains.
3. L'athlète ..... et ..... avec facilité et sans fatigue.
4. L'aveugle ne ..... pas; le sourd n' ..... pas.
5. .... avec persévérance pour réussir.

III. — *Faites accorder le verbe avec le pronom qui le précède:*

Je (voir)	Tu (marcher)	Je (finir)
Tu (sentir)	Vous (voir)	Il (voir)
Nous (marcher)	Ils (entendre)	Nous (entendre)
Il (finir)	Vous (toucher)	Il (sentir)

IV. — *Donnez le genre des mots suivants en mettant l'article défini et indéfini devant chaque mot:*

Corps humain — cheville — tête — ongle — doigt —  
genou — dent — nez — jambe — pied — front —  
poignet — épaule.

## V. — VERSION. L'athlète.

El atleta tiene el cuerpo perfectamente desarrollado, músculos y extremidades fuertes y resistentes, los hombros anchos y musculosos.

No se cansa fácilmente. Camina, corre y salta con agilidad. Practica generalmente la natación, el remo, la esgrima y el boxeo.

El ejercicio da esbeltez a su cuerpo y le procura una salud excelente.

---

**M a m a i n**

Voici ma main; elle a cinq doigts :  
En voici deux, en voici trois !  
Celui-ci, le petit bonhomme  
C'est mon gros pouce qu'il se nomme.  
L'index qui montre le chemin,  
C'est le second doigt de la main ;  
Entre l'indez et l'annulaire,  
Le majeur paraît un grand frère.  
L'anulaire porte un anneau ;  
Avec sa bague il fait le beau.  
Le minuscule auriculaire  
Marche à côté de l'annulaire.  
Regardez les doigts travailler,  
Chacun fait son métier.

O. Aubert





## Leçon Numéro 13 (treize)

## Treizième Leçon

ə chemise - bretelle - i gilet - fil; i: z chemise.

i: j habille; y: i essuie; wa: r mouchoir; ě bain.

Finales muettes: gilet - complet - gant - pardessus.

# Jean s'habille

C'est dimanche. Jean se lève plus tard que d'habitude.

—Mon enfant, dit la maman à Jean, tu as tort de te lever si tard. Allons, lève-toi, habille-toi et mets ton complet de laine bleue.

Jean saute à bas de son lit et va prendre son bain. Il se savonne, se lave et s'essuie avec une serviette de toilet-

te. Il se brosse les dents avec une brosse à dents et il se peigne : sa toilette es finie.

—Habillons-nous maintenant, dit-il. Et il s'habille tout doucement.

Il enlève ses pantoufles et met ses chaussettes et ses souliers vernis ; puis il enlève son pyjama et passe sa chemisette et sa chemise de soie blanche, son caleçon et son pantalon.

—Non, dit-il, aujourd'hui je ne mets pas un col mou. Je mets un col dur et ma jolie cravate rayée.

Jean est coquet et il fait soigneusement devant la glace le nœud de sa cravate. Ensuite il passe son gilet et son veston.

Dans ses poches il met sa montre, son stylo, ses clefs, son porte-monnaie et un joli mouchoir de fil.

—Es-tu prêt, mon petit Jean-, dit la maman.

—Oui, maman. Je suis prêt, dit-il, et lestement il brosse sa casquette, prend son gros pardessus sur le bras, met ses gants de cuir, et voilà Jean parti pour la promenade.

## GRAMMAIRE

### VERBES PRONOMINAUX

#### VERBE "SE LAVER" au Présent de l'Indicatif

Forme affirmative	Forme négative
Je me lave	Je ne me lave pas
Tu te laves	Tu ne te laves pas
Il se lave	Il ne se lave pas
Nous nous lavons	Nous ne nous lavons pas
Vous vous lavez	Vous ne vous lavez pas
Ils se lavent	Ils ne se lavent pas

## Forme interrogative

Est-ce que je me lave?	Nous lavons-nous?
Te laves-tu?	Vous lavez-vous?
Se lave-t-il?	Se lavent-ils?

*Impératif:* Lave-toi — Lavons-nous — Lavez-vous.

## VERBE "S'ESSUYER" au Présent de l'Indicatif

Je m'essuie	Nous nous essuyons
Tu t'essuies	Vous vous essuyez
Il s'essuie	Ils s'essuient

*Impér.:* Essuie-toi — Essuyons-nous — Essuyez-vous.

REMARQUE: Les verbes en "oyer", "uyer", comme essuyer, envoyer, nettoyer, changent l'y en "i" devant un "e" muet. Ex.: j'essuie — j'envoie.

## VERBE "METTRE" au Présent de l'Indicatif

Je mets	Nous mettons
Tu mets	Vous mettez
Il met	Ils mettent

*Impératif:* Mets — Mettons — Mettez.

MON, TON, SON — Adjectifs possessifs  
 MA, TA, SA. (Un seul possesseur)  
 MES, TES, SES.

Mon complet est bleu  
 Son pantalon est court  
 Ma cravate est de soie  
 Sa montre avance  
 Mes gants sont gris

L'adjectif possessif s'accorde en genre et nombre avec le substantif.

REMARQUEZ: Mon amie Jeanne — Ton école.

On emploie mon, ton, son, devant les noms féminins singulier commençant par une voyelle ou "h" muet.

### EXERCICES

I. — Répondez aux questions suivantes:

1. Pourquoi Jean se lève-t-il si tard?
2. A quelle heure vous levez-vous d'habitude?
3. Que dit Madame Marceau à son fils?
4. Qu'est-ce que Jean prend dans son armoire?
5. Quels vêtements met-il le dimanche?
6. Que fait Jean devant la glace?
7. Que met-il dans la poche de son veston?
8. Son mouchoir est-il de fil ou de coton?
9. Comment brosse-t-il sa casquette?
10. Que prend-il sur le bras?
11. Comment vous habillez-vous en hiver? Et en été?

II. — Dites quels sont les vêtements que met votre père en hiver et en été, de quoi ils sont faits et de quelle couleur ils sont.

III. — Faites accorder les verbes avec les pronoms.

Je (aimer)	Il (avoir)	Je (mettre)
Il (finir)	Je (se peigner)	Il (enlever)
Nous (mettre)	Tu (aller)	Nous (peigner)
Ils (se brosse)	Vous (se laver)	Il (se brosse)
Je (se lever)	Ils (s'essuyer)	Elle (répondre)
Vous (être)	Elles (arriver)	Vous (aller)

IV. — Faites des phrases en employant les adjectifs possessifs masculins et féminins qui indiquent un seul possesseur.

V. — VERSION :

Juan regresa del paseo muy cansado y se acuesta temprano. Guarda su saco, su pantalón y su corbata en el ropero. Sobre una silla coloca cuidadosamente su calzoncillo, su camisa y sus calcetines. Deja los zapatos al lado de la cama y para dormir se pone un pijama o un camisón.



### Les étoiles filantes

Il pleut ! Cela traverse  
Tout le ciel et s'enfuit.

Il pleut ! C'est une averse  
D'étoiles dans la nuit

Il pleut ! Il pleut ! Peut être  
Au firmament qui dort.

Un soleil vient de naître  
Comme un papillon d'or.



## Leçon Numéro 14 (quatorze)

## Quatorzième Leçon

a) j paille; j œ: r tailleur; o manteau - chapeau.

u soulier - poupée; u: blouse - velours.

y jupe - plus; ø feutre; / chapeau - choisir - cheveux

Finales muettes: haut - velours - bas - souliers.

### Colette habille sa poupée

C'est jour de fête. Colette, la petite sœur de Jean, va visiter son amie Jacqueline.

Que font-elles toute l'après-midi?

Elles jouent à la poupée et aux visites.

La poupée de Jacqueline s'appelle Toinette. C'est une

belle poupée aux cheveux blonds frisés et aux jolis yeux bleus.

Aujourd'hui, Colette habille sa poupée avec son plus beau linge et sa plus belle robe.

Elle choisit une chemise et un pantalon de fil garnis de dentelle et une combinaison de soie.

—Tiens, dit Colette à son amie, voici ses chaussettes et ses souliers blancs.

—Toinette est aujourd'hui une grande personne, dit Jacqueline. Je désire qu'elle porte des bas de soie et des souliers à talons hauts.

—Alors je choisis pour elle une robe de bal?

—Mais non, prends son tailleur bleu et sa blouse blanche ou bien sa petite robe de laine.

Colette, l'obéissante Colette, prend aussi le joli manteau de fourrure, le charmant chapeau de feutre marron, les gants et le sac de velours.

Toinette est prête et les deux amies vont jouer aux visites.

## GRAMMAIRE

### VERBE "CHOISIR" au Présent de l'Indicatif

Je choisis	Nous choisissons
Tu choisis	Vous choisissez
Il choisit	Ils choisissent

*Impératif.* Choisis — Choisissons — Choisissez.

**VERBE "PRENDRE" au Présent de l'Indicatif**

Je prends	Nous prenons
Tu prends	Vous prenez
Il prend	Ils prennent

*Impératif.* Prends — Prenons — Prenez

**VERBE "FAIRE" au Présent de l'Indicatif**

Je fais	Nous faisons
Tu fais	Vous faites
Il fait	Ils font

*Impératif.* Fais — Faisons — Faites.

**VERBE "APPELER" au Présent de l'Indicatif**

J'appelle	Nous appelons
Tu appelles	Vous appelez
Il appelle	Ils appellent

*Impératif.* Appelle — Appelons — Appelez.

REMARQUE: Les verbes en "eler", "eter" comme: appeler, jeter, prennent "ll" ou "tt" devant un "e" muet. Ex.: j'appelle, je jette.

**EXERCICES**

I. — Répondez aux questions suivantes:

1. Où va Colette?
2. Que font Colette et son amie pendant toute l'après-midi?
3. Comment Jacqueline habille-t-elle sa poupée?
4. Les grandes personnes portent-elles des bas ou des chaussettes?

5. Quelle robe met Colette à sa poupée?
6. En hiver portez-vous des vêtements de fil ou de laine?
7. Le chapeau de Toinette est-il de feutre ou de paille?
8. Avez-vous encore une poupée? Comment est-elle?

II. — Remplacez les points par l'adjectif possessif convenable:

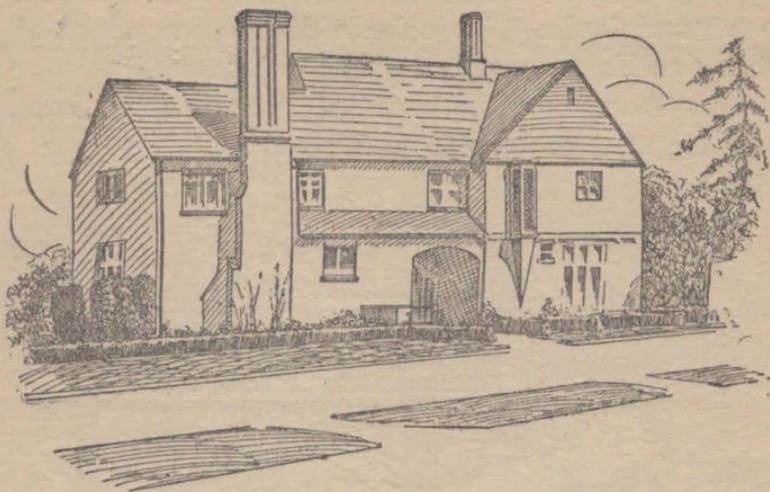
1. Jacqueline habille ..... poupée.
2. Jeanne met ..... robe et ..... blouse.
3. Pierre ne met pas ..... pardessus, il met ..... imperméable.
4. Je mets ..... vêtements d'hiver quand il fait froid.
5. N'oublie pas de mettre dans les poches de ..... gilet, ..... montre, ..... stylo et ..... carnet.
6. Dans ..... armoire, il garde ..... linge.

III. — CONJUGUEZ les verbes appeler, obéir et prendre au Présent de l'Indicatif et à l'Impératif.

IV. — DICTÉE.

Toinette est une poupée. C'est une jolie poupée que j'aime beaucoup. Dans son armoire elle a une belle robe de soie bleue et un tailleur, un manteau de laine et trois chapeaux: le premier le paille, pour l'été, le second de feutre pour l'hiver, et le troisième de velours pour les jours de fête.

---



## Leçon Numéro 15 (quinze)

## Quinzième Leçon

e: étage; o rideau . tableau; o' fauteull; œ' meuble.

œ'j fauteull; œ : r ascenseur; ã' ascenseur; ã: suspension.

# Chez moi

Georges et Charles Fouquières habitent depuis deux jours une nouvelle maison dans un quartier central de la ville.

—Voilà, disent-ils à leurs amis et camarades, notre nouvelle adresse: 20 rue Pasteur .

Georges est si content d'avoir déménagé qu'il ne peut s'empêcher de dire:

—Je demandais souvent à Papa de louer un petit appartement, parce que je n'aimais pas beaucoup notre ancienne maison. Elle était triste et sombre en hiver malgré

son grand jardin. C'était une vieille maison, ajouta-t-il d'un air dédaigneux et tout y était trop grand.

Maintenant nous habitons un joli petit appartement, bien coquet et confortable au 5.<sup>ième</sup> étage.



La façade est simple et moderne et notre appartement a six larges fenêtres et trois balcons sur la rue. Au rez de chaussée, à droite et à gauche de la porte d'entrée, il y a deux magasins.

Un bel escalier en marbre mène à chaque étage mais Charles et moi nous prenons toujours l'ascenseur.

Tous les meubles de notre appartement sont neufs, depuis le vestibule jusqu'à la cuisine.

La décoration du salon est moderne ainsi que les fauteuils, les canapés, la petite table, la glace, et les rideaux des fenêtres, les coussins et les tapis.

Dans la salle à manger le buffet, la desserte (le dresoir), les chaises et la suspension sont du même style. Sur la cheminée il y a deux candélabres et une pendule.

A côté de la salle à manger sont nos chambres à coucher. Elles sont claires et aérées.

Leurs meubles sont simples et élégants.

Nous aimons beaucoup nos lits de bronze, notre armoire, nos tables de nuit, notre petit bureau et notre bibliothèque en chêne.

—Venez dimanche nous rendre visite, disent-ils à leurs amis Philippe et Henri Clermont. Nous vous attendons sans faute à 5 heures précises. Soyez exacts.

---

## LA MAISON

Papa fait bâtir une maison. L'ingénieur ou l'architecte tracent les plans.

L'entrepreneur engage les ouvriers et fournit le matériel nécessaire.

Le maçon fait les murs avec des briques et du mortier. Le menuisier fait les portes, les fenêtres et les planchers. Le plâtrier fait les plafonds et le peintre peint les murs,

les balcons et les persiennes de différentes couleurs. L'électricien fait l'installation électrique et le plombier l'installation du gaz et de l'eau courante.

La maison est bâtie, mais qui va la garder?: les bonnes serrures que le serrurier pose à chaque porte.

## GRAMMAIRE

### L'IMPARFAIT

#### VERBE "ETRE"

J'étais	AIS
Tu étais	AIS
Il était	AIT
Nous étions	IONS
Vous étiez	IEZ
Ils étaient	AIENT

*Forme nég.*: Je n'étais pas.

*Forme int.*: Etais-je?

*Impératif*: Sois — Soyons — Soyez.

#### VERBE "AIMER" — Imparfait

J'aimais	AIS
Tu aimais	AIS
Il aimait	AIT
Nous aimions	IONS
Vous aimiez	IEZ
Ils aimaient	AIENT

*Forme nég.*: Je n'aimais pas.

*Forme int.*: Aimais-je?

REMARQUEZ: La terminaison de l'Imparfait est commune aux trois groupes,

## VERBE "Bâtir"

## Présent de l'Indicatif

## Imparfait

Je bâtis	Je bâtissais
Tu bâtis	Tu bâtissais
Il bâtit	Il bâtissait
Nous bâtissons	Nous bâtissions
Vous bâtissez	Vous bâtissiez
Ils bâtissent	Ils bâtissaient

## VERBE "PRENDRE" à l'Imparfait

Je prenais	Nous prenions
Tu prenais	Vous preniez
Il prenait	Ils prenaient

*Forme nég.*: Je ne prenais pas.

*Forme int.*: Est-ce que je prenais?

NOTRE — VOTRE — LEUR	} Adjectifs possessifs (plusieurs possesseurs)
NOS — VOS — LEURS	

NOTRE maison a trois étages.

LEUR salle à manger est petite.

Nos chambres à coucher sont claires et aérées.

Vos meubles sont de style moderne.

LEURS lits sont de bronze.

*Règle*: L'adjectif possessif s'accorde en genre et en nombre avec le substantif.

<i>Masc.</i> :	Mon	ton	son	notre	votre	leur
<i>Fém.</i> :	Ma	ta	sa	notre	votre	leur
<i>Pluriel</i> :	Mes	tes	ses	nos	vos	leurs

## EXERCICES

*I. — Répondez aux questions suivantes:*

1. Pourquoi nos jeunes amis sont-ils contents?
2. Quelle est leur nouvelle adresse? Et la vôtre?
3. Habitez-vous une maison ou un appartement?
4. Comment était la façade de leur ancienne maison?
5. De combien de chambres se compose leur appartement? Et le vôtre?
6. Par où montez-vous à votre appartement?
7. A quel étage est votre chambre à coucher? Et la cuisine?
8. Quels sont les meubles du salon? Où sont-ils placés?
9. Vos chambres sont-elles claires ou sombres?
10. Comment sont les meubles de la salle à manger?
11. En quoi sont les rideaux, les coussins et les tapis?
12. Qui est-ce qui trace les plans d'une maison?
13. Quels sont les ouvriers qui interviennent dans la construction d'une maison?

*II. — Conjuguez:*

L'année dernière j'habitais une grande maison.

J'avais une chambre au premier étage.

Je n'aimais pas beaucoup mon ancienne maison.

J'invite mes amis.

*III. — Mettez au pluriel:*

1. Votre ami était dans la salle à manger.
2. Il prenait son livre de français dans la bibliothèque.

3. Il est son meilleur ami.
4. Mon encrier n'était pas sur le bureau.
5. Ma chambre à coucher était au 3.<sup>ième</sup> étage.

IV. — *Composition:*

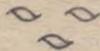
Ma maison ou mon appartement.



### La vieille maison

Au sommet du coteau, juste sur l'horizon,  
Nous avons une vieille et petite maison,  
Avec un champ mal clos et des vignes ruinées...  
On n'y va plus jamais depuis bien des années,  
Chère vieille maison que son âge décore,  
Petite chose à nous, qui rassembles encore  
Tous mes bonheurs d'enfance en mon cœur attendri,  
Que de fois, au printemps, mes regrets t'ont souri!

A. Rivoire





## Leçon Numéro 16 (seize)

## Seizième Leçon

a : femme; é : r père - frère - mère; œ : r sœur.

i j famille - fille; i fils (fis); ã : tante; õ : oncle.

# Ma famille

Il n'est pas encore 5 heures et la sonnette de la porte d'entrée sonne.

Le domestique va ouvrir.

—Messieurs Georges et Charles Fouquières sont-ils là?, demandent Philippe et Henri.

—Oui, Messieurs. Voulez-vous avoir l'obligeance de passer au bureau?

—Bonjour, Philippe, bonjour Henri. Comment allez-vous?, disent les petits Fouquières en serrant la main à leurs petits amis. Nous sommes contents de vous voir.

Venez, nous allons vous présenter à nos parents et à nos grands-parents.

—Papa, Maman, dit Georges, je vous présente Philippe et Henri Clermont, nos meilleurs camarades de collège.

—Bonjour mes amis, dit le père de Georges. Je suis heureux de faire votre connaissance et je désire vous voir souvent chez moi.

Grand-père et grand'mère Fouquières étaient là aussi. C'étaient deux petits vieux aux cheveux blancs et au visage ridé mais au regard vif et souriant. Ils faisaient l'admiration de leurs petits-enfants.

Tante Berthe, la marraine de Georges, était une grande et belle dame, et son mari, l'oncle Lucien, le parrain d'Henri, était un bel homme, jeune, fort et sympathique aimant ses neveux et nièces d'une tendre affection.

Il y avait aussi Raymond, le frère aîné, Juliette, une jolie et gentille fillette de 3 ans, et plusieurs cousins et cousines.

—Quelle belle famille!, dit Philippe à son ami. C'est beau d'avoir de nombreux parents! Chez nous, nous ne sommes que cinq: mon père, ma mère, une tante veuve, sœur de maman, et nous deux. C'est tout.

## GRAMMAIRE

### L'IMPARFAIT DU VERBE "AVOIR"

J'avais	Nous avions
Tu avais	Vous aviez
Il avait	Ils avaient

*Forme nég.:* Je n'avais pas. *Forme int.:* Avais-je?

*Impératif:* Aie — Ayons — Ayez.

## VERBE "FAIRE" à l'Imparfait de l'Indicatif

Je faisais	Nous faisions
Tu faisais	Vous faisiez
Il faisait	Ils faisaient

*Forme nég.*: Je ne faisais pas.

*Forme int.*: Faisais-je?

## FÉMININ DES SUBSTANTIFS

Un ami — une amie

*Règle*: On forme le féminin des substantifs en ajoutant un **e** au masculin.

Un veuf — une veuve

Les substantifs en **f** forment le féminin en **ve**.

Un époux — une épouse

Les substantifs en **x** font le féminin en **se**.

Un enfant menteur — une fillette menteuse

Les substantifs en **eur** font le féminin en **euse**.

Le mari — la femme

Le frère — la sœur

Quelques noms ont un mot différent pour chaque genre.

## CHEZ SOI (à la maison) — GALLICISME

Chez moi	—	Chez nous
Chez toi	—	Chez vous
Chez lui	}	Chez eux
Chez elle		

## EXERCICES

I. — Répondez aux questions suivantes :

1. Où allaient Philippe et Henri ?
2. Que demandent-ils au domestique ?
3. Que répond le domestique ?
4. A qui Georges présente-t-il ses amis ?
5. Comment étaient son grand-père et sa grand'mère ?
6. Que dit le père de Georges aux amis de ses fils ?
7. Qui est-ce qui aimait beaucoup ses neveux et nièces ?
8. Quels sont les membres de votre famille ?
9. Où habitent vos grands-parents ? Et votre parrain ?
10. Aimez-vous beaucoup vos parents ? Pourquoi ?

II. — Donnez le contraire de : blanc — grande — jeune — devant — fraîche — il est tard — paresseux — à gauche — studieux — toujours — garçon — rond — ouvrez — la montre avance — homme, et faites en des phrases.

III. — Donnez le féminin de : père — oncle — époux — grand-père — fils — parrain — petit-fils — veuf.

IV. — Conjuguez au Présent, à l'Imparfait et à l'Impératif :

Respecter son grand-père

Aimer ses sœurs (frères)

Obéir à ses parents.

V. — *Mettez les phrases suivantes au féminin :*

1. Mon cousin va visiter son grand-père.
2. Mon oncle veuf habitait la campagne.
3. Louis aimait beaucoup son petit frère.
4. Mon parrain est français et il habite l'Argentine.
5. Mon père et mon grand-père aiment la lecture.

VI. — DICTÉE.

Paul habitait un joli appartement au 6.<sup>ième</sup> étage dans un quartier central de la ville.

Il habitait avec ses parents et ses grands-parents, une sœur aînée et ses jeunes frères.

Le matin de 8 heures à 12 (midi), il allait au Collège National et l'après-midi il faisait ses devoirs et il étudiait ses leçons dans son bureau.

Paul était un bon fils et un bon élève.

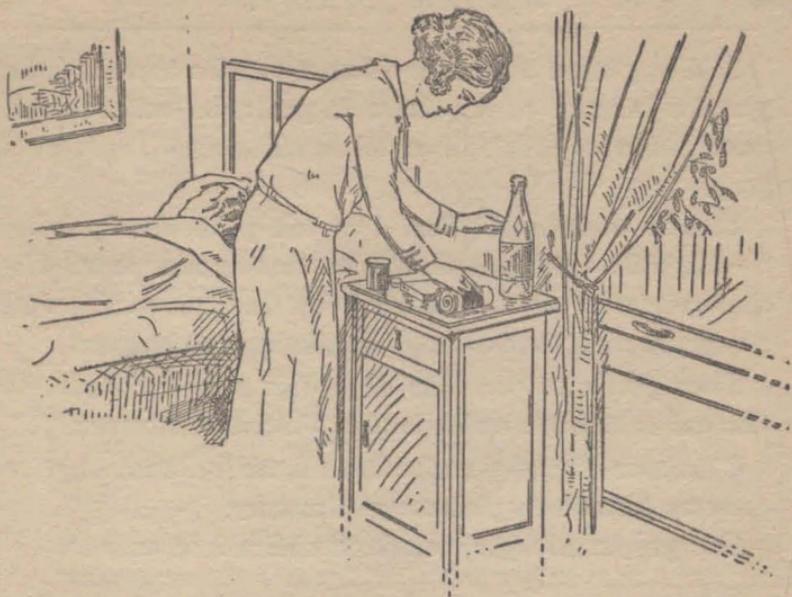
---

### La chanson du grand-père

Dansez, les petites filles,	Dansez les petites belles
Toutes en rond,	Toutes en rond,
En vous voyant si gentilles	Les oiseaux avec leurs ailes,
Les bois riront...	Applaudiront.

L'aurore au front  
 Dansez les petites fées,  
 Toutes en rond,  
 Dansez de bleuets coiffées,

Victor Hugo



## Leçon Numéro 17 (dix-sept)

## Dix-septième Leçon

œ: r cœur - chaleur; ø contagieux; ø: z contagieuse.

ẽ rein - médecin - main.

wa foie - fois; ẽ poumon; œ chaleur - coucher - chaud.

# La Santé

Georges est en plein jeu, il saute, court, joue et folâtre. Il a chaud. Il enlève son veston et son gilet. Le soleil est fort, il n'a pas soin de mettre sa casquette. Il est rouge, essoufflé, les yeux brillants, sa mère le remarque et lui dit:

— Mon enfant, tu vas te trouver mal, repose-toi un moment; sans cela tu seras malade, tu auras la fièvre, et il faudra te coucher et appeler le médecin.

Si Georges est malade le docteur viendra le voir. Il lui prendra la main et lui tâtera le pouls, lui auscultera le cœur, les reins et le foie et lui examinera la langue et la gorge.

Puis le docteur lui dira d'un ton plein de reproche: "—Ah, Ah! bon petit diable, tu es toujours aussi désobéissant et te voilà avec un coup de chaleur. Ce n'est pas grave mais tu devras garder le lit et te soigner.

Pour guérir tu prendras deux fois par jour, cette potion qui calmera le mal à la tête. Voici l'ordonnance.

C'est mon diagnostic, ajoutera-t-il, mais si tu es sage tu entreras bientôt en pleine convalescence.

Georges ne sera pas malade. Il obéira à sa maman.

## GRAMMAIRE

### VERBES

#### 1.er groupe

Ausculter  
Envoyer  
Examiner  
Folâtrer  
Jouer  
Reposer  
Sauter  
Soigner (se)

#### 2.ième groupe

Obéir  
Guérir

#### 3.ième groupe

Courir  
Prendre  
Dire  
Falloir  
Mettre,  
Savoir

## VERBE "SE SOIGNER" au Futur

Je me soignerai	AI	Nous nous soignerons	ONS
Tu te soigneras	AS	Vous vous soignerez	EZ
il se soignera	A	Ils se soigneront	ONT

*Forme nég.:* Je ne soignerai pas.

*Forme int.:* Me soignerai-je?

## VERBE "GUÉRIR" et "PRENDRE" au Futur

Je guérirai	AI	Je prendrai	AI
Tu guériras	AS	Tu prendras	AS
Il guérira	A	Il prendra	A
Nous guérirons	ONS	Nous prendrons	ONS
Vous guérirez	EZ	Vous prendrez	EZ
Ils guéiront	ONT	Ils prendront	ONT

## VERBES "AVOIR" et "ETRE" au Futur

Je serai	AI	J'aurai	AI
Tu seras	AS	Tu auras	AS
Il sera	A	Il aura	A
Nous serons	ONS	Nous aurons	ONS
Vous serez	EZ	Vous aurez	EZ
Ils seront	ONT	Ils auront	ONT

*Forme nég.:* Je ne serai pas.

*Forme int.:* Serai-je?

La terminaison du Futur est commune aux 3 groupes.

## VERBE "FAIRE" au Futur

Je ferai	Nous ferons
Tu feras	Vous ferez
Il fera	Ils feront

**LE, LA, L', LES — Pronoms compléments directs**

Le docteur soigne Henri — Il **LE** soigne.

Henri regarde sa mère — Il **LA** regarde.

Jean appelle sa sœur — Il **L'**appelle.

Louise appelle son frère — Elle **L'**appelle.

Le docteur ausculte les malades — Il **LES** ausculte.

Je soigne ma mère et ma sœur — Je **LES** soigne.

**LUI, LEUR — Pronoms compléments indirects**

J'écris à Jean	}	Je <b>LUI</b> écris
J'écris à Louise		

J'écris à Jean et à Pierre	}	Je <b>LEUR</b> écris
J'écris à mes sœurs		

**IMPÉRATIF**

Soigne ton malade	—	Soigne- <b>LE</b>
Soigne ta malade	—	Soigne- <b>LA</b>
Soigne tes malades	—	Soigne- <b>LES</b>
Ecris à ton père	—	Ecris- <b>LUI</b>
Ecris à tes oncles	—	Ecris- <b>LEUR</b>

REMARQUE: à l'Impératif le pronom complément est après le verbe.

**EXERCICES**

I. — Répondez aux questions suivantes:

1. Que fait Georges?
2. Qu'est-ce que sa mère remarque?
3. Que lui dit-elle?

4. Qui appellera-t-elle si Georges est malade?
5. Qu'arrivera-t-il à Georges s'il est malade?
6. Que lui reprochera le docteur?
7. Que prendra Georges pour guérir?
8. Que fera-t-il pour ne pas être malade?
9. La maladie de Georges est-elle contagieuse?
10. Citez le nom de quelques maladies contagieuses.
11. Sa convalescence durera-t-elle beaucoup?

II. — Remplacez les substantifs par les pronoms compléments correspondants :

Ex. : Le docteur tâtera le pouls à Georges.  
Il le lui tâtera.

1. Le médecin soigne ses malades.
2. Madame Fouquières soigne Colette.
3. La maman donne les médicaments à son fils.
4. Le médecin ausculte ses malades.
5. Georges enlève son veston.
6. Les enfants obéissent à leurs parents.
7. Elle répond à ses professeurs.
8. Je prendrai mes remèdes.

III. — Conjuguez :

Je prendrai les remèdes.  
Quand je serai malade je me soignerai.  
J'enverrai chez moi le petit convalescent.  
Je ferai le nécessaire pour guérir.

## IV. — VERSION :

Colette tiene fiebre: está enferma. Su mamá la pondrá en cama y llamará al médico, quien la examinará, la auscultará y la recetará un remedio. Colette lo tomará tres veces al día y sanará muy pronto. Su convalecencia será breve y pronto volverá a jugar, a correr y a saltar con sus amiguitas.

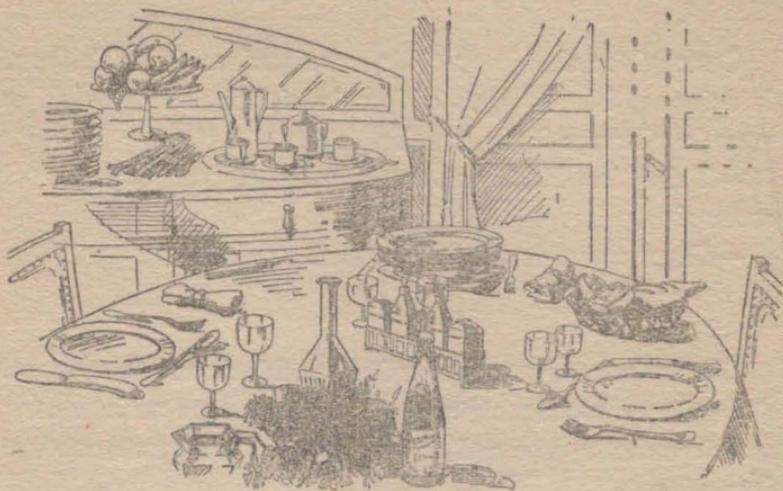
---

**U n e m è r e**

Je relevais d'une de ces petites maladies d'enfant rougeole ou bien coqueluche, je ne sais quoi de ce genre. On m'avait condamné à rester couché pour avoir bien chaud; et comme je devinais, à des rayons qui filtraient par mes fenêtres fermées, la splendeur du soleil et de l'air, je me trouvais triste entre les rideaux de mon lit blanc; je voulais me lever, sortir; je voulais surtout voir ma mère, ma mère à tout prix...

La porte s'ouvre et ma mère entre souriante. Oh! je la revois si bien encore, telle qu'elle m'est apparue là, dans l'embrasure de cette porte, accompagnée d'un peu de soleil et du grand air du dehors. Je retrouve tout, l'expression de son regard rencontrant le mien, le son de sa voix, même les détails de sa chère toilette.

Elle se penche sur mon lit pour m'embrasser, et alors je n'ai plus envie de rien, ni de pleurer, ni de sortir; elle est là et cela me suffit; je me sens entièrement consolé, tranquilisé, changé par sa bienfaisante présence...



Leçon Numéro 18 (Dix-huit)

Dix-huitième Leçon

ε : vaisselle; ε : r verre - couvert; ε : j bouteille - corbeille.  
 ε i fourchette - assiette - serviette; ε j déjeuner - savoureux.  
 ε : r théière } cuiller; ε pain - vin.

## La table

Dimanche prochain les petits Clermont inviteront leurs amis Fouquières à déjeuner.

Ils prendront leur repas avec leurs parents dans la salle à manger.

La veille Mme. Clermont dit à la femme de chambre :

—Marie, demain, vous mettrez cette nappe brodée, ces couverts et cette vaisselle parce que nous aurons des invités à déjeuner.

Cette place-ci, ajouta-t-elle en signalant la table, sera la mienne, M. Georges cédera la sienne à un invité, et vous le placerez à ma gauche.

—Très bien Madame, combien de couverts faudra-t-il mettre?

—Deux couverts de plus, sept au total.

---

Dimanche matin vers onze heures. Marie met le couvert. A la place de chaque personne elle pose une assiette avec une fourchette, une cuiller à soupe à droite et un couteau à gauche.

Puis elle met deux jolis verres, un verre à eau et un verre à vin.

—Les enfants ne prendront pas de vin, mais ils boiront avec plaisir de la bonne bière ou du délicieux cidre de Normandie, dit-elle en plaçant les bouteilles.

Au centre de la table elle met encore la corbeille ornée de belles fleurs, puis à droite et à gauche deux carafes d'eau, le sel et le poivre, l'huile et le vinaige, le beurre et la corbeille à pain.

---

### Le goûter

L'après midi on prendra le thé. Elle met sur une petite table les tasses, les soucoupes et les cuillers à thé et sur un plateau la chocolatière, la théière, le pot au lait et le sucrier.

Marie servira le thé à 5 heures précises et elle dira :

—M. Georges : le thé est servi.

## LES REPAS

Le petit déjeuner	Le goûter
Le déjeuner	Le dîner
Le souper	

## GRAMMAIRE

## VERBES

1er. groupe	3.ième groupe
Inviter	Dire
Placer	Mettre
Poser	Prendre
	Servir

## VERBE "PRENDRE"

Imparfait	Futur
Je prenais	Je prendrai
Tu prenais	Tu prendras
Il prenait	Il prendra
Nous prenions	Nous prendrons
Vous preniez	Vous prendrez
Ils prenaient	Ils prendront

*Impératif:* Prends — Prenons — Prenez.

## CE - CET - CETTE - CES — Adjectifs Démonstratifs

Prenez **ce** plat et **ce** verre (masc. sing.)

Goûtez **cet** abricot — Donnez-moi **cet** huilier.

Donnez **cette** assiette et **cette** serviette (fém. sing.)

Prenez **ces** plats et **ces** serviettes (pluriel)

REMARQUE: On met "cet" au lieu de "ce" devant les noms masculins singulier commençant par une voyelle ou "h" muet.

## PRONOMS POSSESSIFS

Voici un couteau — C'est le mien  
 Ces couverts sont à vous — Ce sont les vôtres  
 Cette montre est-elle à lui? — Oui, c'est la sienne  
 Ce livre est à lui — C'est le sien

Ces objets sont à elle }  
 Ces objets sont à eux } Ce sont les leurs

masc. sing.	fém. sing.	masc. pl.	fém. pl.
Le mien	La mienne	Les miens	Les miennes
Le tien	La tienne	Les tiens	Les tiennes
Le sien	La sienne	Les siens	Les siennes
Le nôtre	La nôtre	Les nôtres	
Le vôtre	La vôtre	Les vôtres	
Le leur	La leur	Les leurs	

## EXERCICES

I. — Répondez aux questions suivantes:

1. Quand est-ce que les petits Fouquières inviteront leurs amis?
2. Où prendront-ils leur repas?
3. Que dit Madame Clermont à la bonne.
4. Combien de couverts faudra-il mettre?
5. Que fait Marie le dimanche matin?
6. Où met-elle le pain? Et l'huile? Et le vinaigre? Et les assiettes?
7. Comment prépare-t-elle la table pour le goûter?
8. A quelle heure le servira-t-elle?
9. Que dira-t-elle à Georges?
10. Qui est-ce qui sert le thé chez vous?

II. — *Conjugez* au Présent, à l'Imparfait et au Futur à la forme affirmative, négative et interrogative les expressions suivantes :

Mettre le couvert  
Préparer la salade  
Servir à table.

III. — Remplacez les tirets par les adjectifs démonstratifs et les pronoms possessifs correspondants :

1. .... place est la mienne.
2. Ce couvert est .... mais .... serviette n'est pas .....
3. Voici vos places mais .... sont à droite et à gauche de notre invité.
4. .... maison et .... meubles sont .....
5. Tes amis sont .....

IV. — *Composition.*

C'est votre anniversaire et vous invitez vos amis à dîner. Dites comment vous mettez la table.

V. — *DICTÉE.*

C'est mon anniversaire et mes amis viendront goûter à 5 heures. Moi-même je préparerai la table. Je mettrai le joli service à thé de porcelaine de Chine, la belle nappe brodée avec les serviettes assorties, et, au centre, la corbeille avec de belles fleurs.

A 5 heures précises mes invités arriveront et nous passerons à la salle à manger prendre le thé.

## LA POLITESSE À TABLE

André rentre de l'école.

Il dépose son sac dans un coin ; il enlève son manteau et s'assied à table pour déjeuner.

Mais il a oublié de se laver les mains. Son père le gronde :

—“Oh, les vilains doigts sales !” André est tout honteux.

Il murmure :

—“J'ai joué aux billes !”

Et il court au robinet de la cuisine.

Le voici devant son assiette. La maman le surveille.

Il se tient droit

Il se sert comme il faut, de son couteau et de sa fourchette.

Il ne met pas ses coudes sur la table.

Il écoute les personnes qui parlent, son papa, sa maman et sa grande sœur Marguerite.

D'après Debinat

---

### Le boulanger

—Que fais-tu là, boulanger ?

—Je fais du pain pour manger.

Tu vois, je pétris la pâte.

Le monde a faim : je me hâte . . .

—N'as-tu pas chaud, boulanger ?

—Si, mais pour m'encourager,

La chaleur dore ma pâte

Que je tire en grand-hâte.

—Merci, brave boulanger.

Le monde pourra manger.

J. Aicard



## Leçon Numéro 19 (dix-neuf)

## Dix-neuvième Leçon

e déjeuner - dîner - souper; e plaît; y du.

y: r confiture - purée - nourriture; ø savoureux / délicieux.

jæ: r bière; qi fruit - biscuit; waf soif; wa: r boire.

### Le déjeuner et le thé

Pour cette date si désirée, Mme. Clermont a préparé un excellent petit déjeuner. Cette bonne maman a soigné le menu et comme les enfants sont fatigués de poisson, de la purée de pommes de terre, et des pâtes elle a préféré une nourriture plus saine et appétissante.

Voici le menu: de la soupe au riz, de l'omelette aux artichauts, des côtelettes de veau, du gigot de mouton et de la salade.

Pour le dessert, Mme. Clermont leur a servi : des pommes, des poires, des pêches, et des abricots de Rio Negro, du raisin et des figues d'Espagne.

Il y avait aussi du fromage de Taffi, de la confiture de fraises y des gâteaux. Ils ne boiront pas de vin mais de la bière de Strasbourg et du cidre de Normandie.

Ce n'est pas tout. Tante Clémentine a offert le thé.

Elle a acheté pour eux de délicieux biscuits secs et des bonbons.

Ils les ont mangés avec délices et ils ont pris aussi un excellent thé au lait ou du chocolat.

—Maman, veux-tu me donner un gâteau et une autre tasse de thé, s'il te plaît? J'ai bien faim et bien soif, dit Charles.

—Mon enfant, dit Mme. Clermont, que tu es gourmand! Tu manges tellement que tu n'auras pas d'appétit pour le dîner.

—Ah, maman!, il ne faut pas demander l'impossible quand on a de si bonnes choses sous les yeux, dit Charles en mordant à belles dents dans un délicieux gâteau au chocolat.

#### EXPRESSIONS

Un peu de vin s'il te plaît?

Voulez-vous un peu plus de fromage? Non, merci.

Un autre fruit, madame? Après vous. S'il vous plaît.

Papa, veux-tu me passer l'huile et le vinaigre?

#### GALLICISME

Mordre à belles dents — Manger avec appétit

## GRAMMAIRE

## VERBES — LE PARTICIPE PRÉSENT

1er. groupe	2.ième groupe
Manger — mangeant	Finir — finissant
Acheter — achetant	Obéir — obéissant
Préparer — préparant	Bâtir — bâtissant
Soigner — soignant	

## 3.ième groupe

Boire — buvant
Offrir — offrant
Prendre — prenant
Servir — servant

## LE PASSÉ COMPOSÉ

## VERBE "ACHETER"

J'ai acheté	Nous avons acheté
Tu as acheté	Vous avez acheté
Il a acheté	Ils ont acheté

*Forme nég.*: Je n'ai pas acheté — *F. int.*: Ai-je acheté?

## VERBE "SERVIR"

J'ai servi	Nous avons servi
Tu as servi	Vous avez servi
Il a servi	Ils ont servi

*Forme nég.*: Je n'ai pas servi. — *Forme int.*: Ai-je servi?

NOTA: Le passé composé des verbes transitifs se forme avec la présent du verbe "avoir" et le participe passé du verbe à conjuguer.

## VERBE "MANGER"

Présent de l'Indicatif	Imparfait
Je mange	Je mangeais
Tu manges	Tu mangeais
Il mange	Il mangeait
Nous mangeons	Nous mangions
Vous mangez	Vous mangiez
Ils mangent	Ils mangeaient

*Impératif:* Mange — Mangeons — Mangez.

REMARQUE: Les verbes en "GER" comme manger, nager, corriger, prennent un e devant un "a" ou un "o".  
Ex.: nous mangeons, je mangeais, etc.

## VERBE "BOIRE"

Présent de l'Indicatif	Futur	Passé Composé
Je bois	Je boirai	J'ai bu
Tu bois	Tu boiras	Tu as bu
Il boit	Il boira	Il a bu
Nous buvons	Nous boirons	Nous avons bu
Vous buvez	Vous boirez	Vous avez bu
Ils boivent	Ils boiront	Ils ont bu

## DU, DE LA, DES — Articles Partitifs

- Il mange **DU** pain et **DU** beurre. (Masc. sing.)  
 Nous buvons **DE LA** citronnade (Fém. sing.)  
 Il y a **DES** gâteaux (Masc. pl.)  
 Il y a **DES** fraises et **DES** poires (Fém. pl.)

## REMARQUEZ :

Il n'y a pas DE beurre.

Nous ne mangeons pas DE biscuits.

Il n'a pas bu DE vin.

Ils n'auront pas D'abricots.

Nous ne mangeons pas DE viande.

A la forme négative on emploie DE ou D' au lieu de DU, DE LA, DES.

## EXERCICES

## I. — Répondez aux questions suivantes :

1. Pourquoi Madame Clermont a-t-elle préparé un bon petit déjeuner?
2. Quel menu a-t-elle offert?
3. Qu'ont-ils mangé au dessert?
4. A quelle heure avez-vous déjeuné hier?
5. Comment préparez-vous la table pour le goûter?
6. Que boivent votre père et votre frère aux repas?
7. Quel est le dessert que vous préférez?
8. Que dit Mme. Clermont à Charles?
9. Que lui répond le grand gourmand?
10. Quels sont les plats que vous préférez?
11. Qui est-ce qui fait la cuisine chez vous? Et qui est-ce qui sert à table?
12. Que fait-on quand on a faim et soif?
13. Où prenez-vous vos repas?
14. A quelle heure déjeunez-vous? Et à quelle heure dinez-vous.

- II. — Faites des phrases en employant les articles partitifs : DU, DE LA, DES à la forme affirmative et à la forme négative et les articles contractés DU, DES.
- III. — Employez dans des phrases les expressions pour demander quelque chose ou pour remercier quand vous êtes à table.
- IV. — Donnez le Participe Présent des verbes du premier groupe, du deuxième groupe et du troisième groupe et formez des phrases.

V. — VERSION :

De mañana, antes de ir a la escuela, tomo mi desayuno, a mi regreso, a las 12 y 30 almuerzo copiosamente, pues tengo mucho apetito; luego a las 5 tomo té con leche, tostadas con manteca, dulce, miel y bizcochos o tortas; de noche, a las 8 y 30, ceno. Generalmente tomo sopa y como huevos con jamón y cerdo con papas. Para postre como compota y frutas.



### Le goûter

“Tiens, Laurette, voici du gâteau pour vous deux ;  
Bien fraternellement, partage avec ton frère.”

La petite levant les yeux :

“Bien fraternellement, comment est-ce donc, mère ?

—Puisqu’il faut t’enseigner la loi,

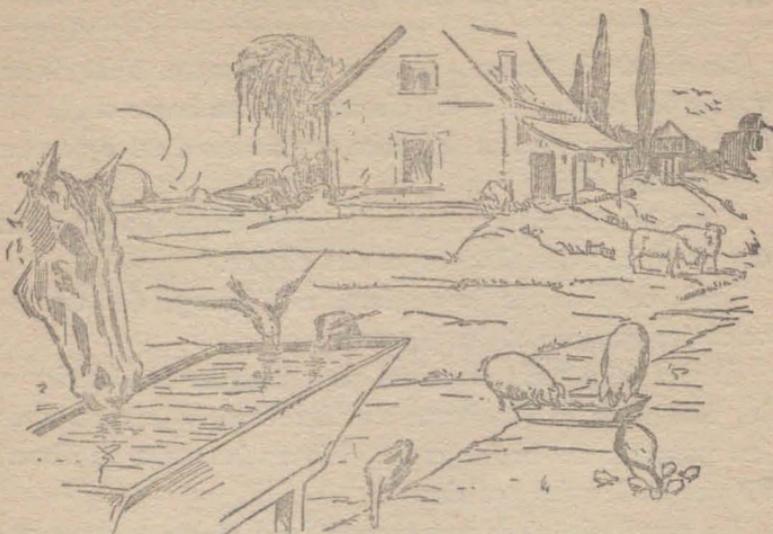
C’est, fût-on même un peu gourmande,

Des deux parts donner la plus grande

Et garder la moindre pour soi.”

Laure comprit et dit : “Tiens, Paul, partage, toi”.

Louis de Ratisbonne



Leçon Numéro 20 (vingt)

Vingtième Leçon

a j travaille; œ:r ardeur; ē: dindon - dinde.

3 pigeon - élevage - jambon - fromage.

✓ chien - chat - porcherie - acheter - cheval - chèvre.

## Animaux domestiques

Monsieur Fouquière a reçu une lettre de son frère.  
Lisons-la.

Mon cher frère.

Me voilà intallé et je m'habitué à cette vie un peu rude de la campagne. Maintenant, je suis enchanté de ma nouvelle occupation et je travaille avec ardeur dans l'espoir de réussir et de devenir un véritable fermier.

Je me suis fait un ami inséparable. Médor, mon bon chien. Il ne me quitte que pour aboyer après la bonne Nonoché, une jolie chatte blanche et douce dormant le jour comme la nuit.

La vie de la ferme est très intéressante. Ah! Si tu voyais les animaux et les oiseaux de ma basse-cour! Ce sont tous des animaux de choix, et certains d'entre eux me connaissent déjà.

Dans les poulaillers, il y a de beaux coqs, des poules et des poussins; des dindons et des dindes.

Mais cette année je ne ferai ni l'élevage des oies ni celui des canards et des pigeons.

Il m'a fallu trois semaines pour installer les écuries et les étables pour les chevaux et les vaches de race, mais les moutons, les brebis et les chèvres broutent en liberté l'herbe tendre des prairies.

La porcherie n'est pas encore finie et les pauvres petits cochons vivent et dorment à l'intempérie.

Ce n'est pas tout. J'ai appris à fabriquer quelques produits de la ferme. Tous les lundis, je fais vendre à la foire voisine des fromages, de la crème, des œufs, du jambon, du lard et des légumes.

Mais j'achète du blé, du maïs et de l'avoine pour nourrir les bestiaux et les volailles en attendant la moisson.

Tu vois, mon cher frère, j'ai pris mon travail au sérieux. Je ne suis plus le même homme et ce qui est mieux, je me plais énormément à cette vie campagnarde.

J'espère que pendant les vacances tu viendras passer quelques jours à la ferme. Cela me fera plaisir.

Je t'embrasse affectueusement ainsi que mes parents et neveux.

Ton frère dévoué

EDOUARD

GRAMMAIRE

VERBES

1er. groupe

Brouter — brouté  
 Envoyer — envoyé  
 Installer — installé  
 Quitter — quitté

3.ième groupe

Devenir — devenu  
 Apprendre — appris  
 Faire — fait  
 Plaire — plu  
 Voir — vu

VERBES AU PASSÉ COMPOSÉ

J'ai	}	appris	Nous avons	}	fait
Tu as		envoyé	Vous avez		réussi
Il a		quitté	Ils sont		vu

Je suis	}	allé	Nous sommes	}	allés (és)
Tu es		entré	Vous êtes		entrés (és)
Il est		parti	Ils sont		partis

Elle est } partie, allée      Elles sont } partes, allées

REMARQUE: Les temps composés de certains verbes de mouvement et de tous les verbes pronominaux se conjuguent avec l'auxiliaire "être".

L'accord avec le sujet.

**TOUT, MÊME, QUELQUE, CHAQUE** (Adjectifs indéfinis)

TOUT le poulailler a été reconstruit.

TOUTE la famille était réunie.

Tous les dindons et TOUTES les dindes.

Ces poulets sont de la MÊME race.  
Ils ont les MÊMES livres de l'année dernière.

Tu as QUELQUE chose à faire.  
J'ai QUELQUES petits poulets malades.

CHAQUE vache a un petit veau.

Autre-s, certain-e-s, plusieurs sont des adjectifs indéfinis.

### PLURIEL DES NOMS EN "AL"

Un exercice oral — des exercices oraux

Les substantifs en "AL" font leur pluriel en "AUX".

*Les cris des oiseaux et des animaux de basse-cour:*

Le chien, la chienne, aboient. Le chat, la chatte, miaulent, ronronnent. Le bœuf, la vache, beuglent, mugissent. Le cheval, la jument, hennissent. L'âne, l'ânesse, braient. Le bélier, la brebis, bêlent. Le bouc, la chèvre, bêlent. Le porc, la truie, grognent. Le coq, chante; la poule, glousse. Le dindon, la dinde, glougloutent. Le jars, l'oie, criaillent. Le pigeon, la colombe, roucoulent.

### EXERCICES

I. — Répondez aux questions suivantes:

1. Qui est-ce qui écrit la lettre? Et qui la reçoit?
2. Qui est-ce qui travaille à la ferme?
3. Quels sont les oiseaux de basse-cour?
4. Où dorment les poules? Et les pigeons, les porcs, les vaches et les chevaux?

5. Où sont les brebis et les moutons? Que mangent-ils?
  6. Quels légumes vend-on à la foire?
  7. Quels sont les principales céréales?
  8. Avec quoi fait-on le pain? Et les gâteaux?
  9. Quelles sont les volailles que vous préférez manger?
  10. Quels sont les produits qu'on fabrique avec le lait?
  11. Quelle est la saison de la moisson en Argentine? Et en France?
- II. — Donnez quelques phrases en employant les adjectifs indéfinis: *tout* — *même* — *quelque* — *chaque* — *plusieurs*, et les noms des cris des oiseaux et des animaux de la basse-cour.
- III. — Mettez les phrases suivantes au Présent, à l'Imparfait, au Futur et au Passé Composé de l'Indicatif.
1. J' (AVOIR) des poules et des poussins dans mon poulailler.
  2. Je (PRÉFÉRER) me promener en auto plutôt qu'à cheval.
  3. Chaque jour je (ALLER) visiter la ferme.
  4. Toute la journée des bestiaux (BROUTER) l'herbe tendre de la prairie.
- IV. — Faites des phrases avec les noms des animaux et des produits de la ferme.
- Ex.: La vache nous donne le lait, avec le lait on fait le beurre, le fromage et la crème.
- V. — DICTÉE.
- Quelques lignes de la dictée.

## RÉCITATION

Le maître a été malade; aujourd'hui, seulement, il reprend sa classe. Devant la porte de l'école, en attendant l'heure du travail, les enfants jouent gaiement. Tout à coup l'un d'eux, Simon, s'arrête et appelant ses camarades: "Mes amis, dit-il, nous aimons beaucoup notre maître..." "Oui, oui!", interrompent tous les écoliers. "Eh bien! il faut le lui prouver. Il vient d'être malade, et il est encore souffrant, nous ne ferons point de bruit pendant la classe, nous nous appliquerons bien. Comme cela il n'aura ni à nous gronder ni à nous punir.

—C'est cela, c'est cela!, crient tous les enfants.

Tous les écoliers, petits et grands, écoutent immobiles; la classe s'achève pour le maître sans trop de fatigue. Alors il regarde en souriant toutes ces petites têtes blondes et brunes. Le maître est heureux de se sentir aimé de tous ces enfants auxquels il consacre sa vie et ses forces.

D'après Guyau



## Les bœufs

Qu'il fasse chaud, qu'il fasse froid?  
Les voyez-vous, ces belles bêtes,  
Creuser profond et tracer droit  
Bravant la pluie et la tempête,  
Lorsque je fais halte pour boire,  
Un brouillard sort de leurs naseaux,  
Et je vois sur leurs cornes noires  
Se poser les petits oiseaux.

R. Dupont

---

---

# VERBES

---

---

## VERBE "MARCHER" — 1er. groupe

Présent		Imparfait	
Je marche	e	Je marchais	ais
Tu marches	es	Tu marchais	ais
Il marche	e	Il marchait	ait
Nous marchons	ons	Nous marchions	ions
Vous marchez	ez	Vous marchiez	iez
Ils marchent	ent	Ils marchaient	aient

Passé Composé		Futur	
J'ai marché		Je marcherai	ai
Tu as marché		Tu marcheras	as
Il a marché		Il marchera	a
Nous avons marché		Nous marcherons	ons
Vous avez marché		Vous marcherez	ez
Ils ont marché		Ils marcheront	ont

## VERBE "FINIR" — 2.ème groupe

Présent		Imparfait	
Je finis	s	Je finissais	ais
Tu finis	s	Tu finissais	ais
Il finit	t	Il finissait	ait
Nous finissons	ons	Nous finissions	ions
Vous finissez	ez	Vous finissiez	iez
Ils finissent	ent	Ils finissaient	aient
Passé Composé		Futur	
J'ai fini		Je finirai	ai
Tu as fini		Tu finiras	as
Il a fini		Il finira	a
Nous avons fini		Nous finirons	ons
Vous avez fini		Vous finirez	ez
Ils ont fini		Ils finiront	ont

## VERBE "APPRENDRE" — 3.ème groupe

Présent		Imparfait	
J'apprends	s	J'apprenais	ais
Tu apprends	s	Tu apprenais	ais
Il apprend	d	Il apprenait	ait
Nous apprenons	ons	Nous apprenions	ions
Vous apprenez	ez	Vous appreniez	iez
Ils apprennent	ent	Ils apprenaient	aient
Passé Composé		Futur	
J'ai appris		J'apprendrai	ai
Tu as appris		Tu apprendras	as
Il a appris		Il apprendra	a
Nous avons appris		Nous apprendrons	ons
Vous avez appris		Vous apprendrez	ez
Ils ont appris		Ils apprendront	ont

## VERBE "CONNAÎTRE" — 3.ème groupe

Présent		Imparfait	
Je connais	s	Je connaissais	ais
Tu connais	s	Tu connaissais	ais
Il connaît	t	Il connaissait	ait
Nous connaissons	ons	Nous connaissions	ions
Vous connaissez	ez	Vous connaissiez	iez
Ils connaissent	ent	Ils connaissaient	aient
Passé Composé		Futur	
J'ai connu		Je connaîtrai	ai
Tu as connu		Tu connaîtras	as
Il a connu		Il connaîtra	a
Nous avons connu		Nous connaîtrons	ons
Vous avez connu		Vous connaîtrez	ez
Ils ont connu		Ils connaîtront	ont

## VERBE "VOIR" — 3.ème groupe

Présent		Imparfait	
Je vois	s	Je voyais	ais
Tu vois	s	Tu voyais	ais
Il voit	t	Il voyait	ait
Nous voyons	ons	Nous voyions	ions
Vous voyez	ez	Vous voyiez	iez
Ils voient	ent	Ils voyaient	aient
Passé Composé		Futur	
J'ai vu		Je verrai	ai
Tu as vu		Tu verras	as
Il a vu		Il verra	a
Nous avons vu		Nous verrons	ons
Vous avez vu		Vous verrez	ez
Ils ont vu		Ils verront	ont





## Lectures supplémentaires

---

### LES PETITS ÉCOLIERS

Les petits écoliers se lèvent de bonne heure. Ils font leur toilette, s'habillent, déjeunent, embrassent leur maman et partent pour l'école. En classe, ils saluent leur maître, récitent leurs leçons, lisent en articulant bien les mots et écrivent dans leurs cahiers ou au tableau noir ; s'ils sont interrogés, ils réfléchissent et raisonnent avant de répondre. Le soir, ils rentrent contents, ils aident leur père et leur mère, et mettent en pratique les principes d'éducation reçus à l'école.

Ainsi grandissent les petits écoliers, heureux de rendre heureux leurs parents.

D'après H. LÉCORDIAL

---

**LE MAUVAIS ÉLÈVE**

Jean, était paresseux, gourmand, insolent, taquin, dissipé, sournois et je ne veux donner la liste complète de tous les défauts qui le distinguaient. Mais ce qui faisait de Jean-Paul un enfant méchant, c'était sa conduite malicieuse envers ses camarades. Il semblait n'avoir d'autre plaisir que le déplaisir des autres. Aux tours inventés avant lui, il en ajoutait de sa façon. Au collège il battait les plus petits pour lever sur eux des impôts de pommes, de poires, de cerises, et même des morceaux de pain, si sa part de goûter ne lui suffisait pas. Il les obligeait à lui faire ses devoirs : aussi était-il fort ignorant pour son âge.

D'après PAUL DESNOYERS

---

**LA GRANDE SALLE D'UNE FERME**

J'entre dans la chambre commune de la ferme, une grande salle blanche, haute de quatre à cinq mètres et au plafond noirci par la fumée de la cheminée. Trois larges fenêtres à vitres rectangulaires s'ouvrent sur la campagne ; deux autres plus petites, derrière, prennent jour sur la cour ; le long des fenêtres il y a une table carrée de sapin avec une demi-douzaine de chaises de chaque côté ; derrière la porte, à gauche, on voit le fourneau et sur une étagère une dizaine de tasses et d'assiettes à fleurs bleues et rouges ; deux vieilles images encadrées de noir complètent l'ameublement de cette pièce.

ERCKMANN-CHATRIAN ("L'ami Fritz")

**LA MONTRE DE RÉMY**

J'ai une montre à moi, dans ma poche, je peux regarder l'heure. Et je la tire de ma poche pour voir quelle heure il est : midi. Ah ! midi, déjà midi. Je sais qu'il est midi, ma montre me l'a dit ; quelle affaire ! Et il me semble qu'une montre, c'est une sorte de confident, à qui l'on demande conseil, et avec qui l'on peut s'entretenir.

—Quelle heure est-il, mon amie la montre ?

—Midi, mon cher Rémy.

—Ah ! midi ; alors je dois faire ceci et cela, n'est-ce pas ?

—Mais certainement.

—Tu as bien fait de me le rappeler ; sans toi, je l'oubliais.

HECTOR MALOT ("Sans famille")

---

**LA PREMIÈRE NEIGE**

Ce matin, le soleil s'est levé tard et le ciel est si bas qu'il semble toucher la terre.

Il neige. Peu à peu des chemins s'effacent, les silhouettes des objets se découpent en noir ou en gris sombre. Et la neige tombe toujours, lentement, silencieusement, car il n'y a pas de vent ; des paquets de neige glissent et vont s'écraser sur le tapis blanc.

Les moineaux blottis sous les feuilles, le long des vieux murs, poussent des piailllements de détresse. Ils ont froid, ils ont faim, et l'avenir de leur déjeuner les inquiète.

THÉOPHILE GAUTIER ("La nature chez elle")

**UNE LUTTE AUX JEUX OLYMPIQUES**

Deux lutteurs, s'avancent dans le stade ; ils s'approchent, se regardent et s'empoignent par les bras. Tantôt un front contre l'autre, ils poussent, se plient en avant, en arrière, sur les côtés ; une sueur abondante coule de leurs membres, ils respirent un moment, se prennent par le milieu du corps, par le cou, par les bras, par les jambes, et, par la force le plus grand enlève son adversaire et le roule dans la poussière.

D'après BATHÉLEMY

---

**DÉPART POUR L'ÉCOLE**

Annette ira à l'école.

Sa grand'mère l'a conduite un jour à la maitresse, pour la lui présenter et lui promettre, au nom de l'enfant docilité, respect et bon vouloir.

Annette se sent le cœur un peu serré, et elle a eu de la peine à avaler le pain et le beurre frais que sa grand'mère lui a servi avec son café au lait.

—Il faut manger, Annette, pour pouvoir bien travailler, et Annette obéit toujours à sa grand'mère.

La voilà prête, la petite Annette ; bien peignée, bien propre, bien chaudement vêtue avec son petit manteau croisé et son écharpe nouée au cou.

—Est-ce qu'il est l'heure de partir, grand'mère ?, dit-elle.

Sa grand'mère jette un regard à la vieille pendule.

—Pas encore, petite, dans un instant. Pour le premier jour, je vais aller te conduire. Viens ici, que je voie si ta jolie toilette est bien en ordre.

Sa grand'mère arrange les plis de sa robe, boutonne son manteau; elle entoure de son bras sa petite Annette debout près d'elle, et la regarde tendrement.

MME. COLOMB ("Contes aux enfants sages")

---

### UNE VIEILLE MAISON

Les murs épais et solides protègent bien contre la chaleur et le froid. Le toit recouvert de bonnes tuiles, abrite un vaste grenier. Les fenêtres, un peu étroites pour mieux résister au vent, sont encore munies de leurs petits carreaux.

Le balcon est en vieux fer forgé; les pigeons perchent sur la girouette et, devant la porte dort un gros chien, les pattes allongées.

D'après GUSTAVE DROZ ("L'enfant")

---

### LA FAMILLE

En face de la cheminée, le coude sur la table, un homme assis tient un livre à la main... Cet homme, c'est notre père... Sur un canapé de paille est assise dans l'angle que forment la cheminée et le mur, une femme encore jeune... Cette femme, à demi renversée sur des coussins, tient une petite fille endormie, la tête sur une de ses épaules. L'enfant joue avec les longs cheveux noirs de sa mère. Une autre petite fille, plus âgée, est assise sur le tabouret au pied du canapé... Cette jeune femme, c'est ma mère; ces deux enfants sont mes deux plus grandes sœurs.

Deux autres sont dans les deux berceaux.

D'après A. DE LAMARTINE ("Confidences")

**UN REPAS À L'AUBERGE**

Un homme s'aventure jusqu'à la porte d'une auberge et crie :

—Hola, quelqu'un!... Je veux manger, dit-il.

Accueillante, la mère Oseraie lui sert du potage, des côtelettes, du poisson froid et de la mayonnaise, du poulet rôti, des fruits, du cidre à discrétion et du café.

L'homme approuve le repas par cette exclamation :

—Voilà un fameux repas!

La mère Oseraie réplique :

—Si vous voulez prendre pension, ce sera quarante sous par jour, tout compris!

D'après AVELOT

**LA BASSE - COUR LE MATIN**

A cette heure, la basse-cour offrait le spectacle de l'animation la plus vive. Les coqs, au plumage luisant et doré, à la crête impertinente, chantaient à qui mieux mieux, tandis que les dindons, de toute la force des leurs poumons, lançaient dans l'air leurs gloussements stupides et se promenaient magistralement de long en large. Les oies, en poussant des cris d'une joie féroce, bien indigne de leur gravité habituelle, dérobaient aux lapins calmes et doux les choux qu'on leur avait jetés. Les poules seules ne prenaient, pour cette fois, aucune part à ce bruyant concert du réveil, elles cherchaient quelque graine précieuse dans un grand tas de fumier.

D'après FERDINAND FABRE ("Les Courbezon")



## TABLE DES MATIÈRES

---

1. — La classe. - L'article défini .....	11
2. — Les objets de l'écolier. - Verbe "Avoir" Présent de l'Indicatif. - L'article indéfini .....	14
3. — La leçon de français. - Verbe "être". Présent de l'Indicatif.	20
4. — Le professeur et les élèves. - Expressions de lieu .....	22
5. — Les actions .....	25
6. — Dimensions et couleurs. - Féminin des adjectifs .....	28
7. — Verbe "aller". - Présent de l'Indicatif des verbes "aller" et "écrire". - "Au", "aux", "du", "des", articles contractés.	32
8. — L'élève studieux. - Présent de l'Indicatif du verbe "aimer". (1er. groupe) .....	36
9. — Comptons et calculons. - Verbes "compter" et "lire". - Adjectifs numériques cardinaux et ordinaux .....	40
10. — L'heure. - Ma montre. - Verbes "arriver" et "rentrer" ...	46
11. — Les quatre saisons. - Verbes impersonnels. - Degrés de signification de l'adjectif .....	50
12. — La leçon d'anatomie. - L'Impératif. - Féminin des adjectifs.	56
13. — Jean s'habille. - Verbes pronominaux. - Adjectifs possessifs (un seul possesseur) .....	62
14. — Colette habille sa poupée. - Verbe "appeler" .....	67
15. — Chez moi. - L'Imparfait des verbes "être", "aimer", "bâtir" et "prendre". Fin des adjectifs possessifs .....	71
16. — Ma famille. - Féminin des substantifs .....	78
17. — La santé. - Le futur. - Pronoms compléments "le", "la", "les"; "lui", "leur" .....	83
18. — La table. - Adjectifs démonstratifs "ce", "cet", "cette", "ces". - Pronoms possessifs .....	89
19. — Le déjeuner et le thé. - Le passé composé. - Participe présent. - Articles partitifs "du", "de la", "des" .....	95
20. — Animaux domestiques. - Adjectifs indéfinis. - Pluriel des noms en "al". - Cris des animaux .....	101
Verbes .....	107

**POÉSIES ET LECTURES**

Les jours de la semaine .....	51
Décembre .....	55
Ma main .....	61
Les étoiles .....	66
La vieille maison .....	77
Le boulanger .....	94
Le goûter .....	100
Les bœufs .....	106

**LECTURES SUPPLÉMENTAIRES**

Une mère .....	88
La politesse à table .....	94
Le maître a été malade .....	106
Les petits écoliers .....	111
Un mauvais élève .....	112
La grande salle d'une ferme .....	112
La montre de Rémi .....	113
Une lutte aux Jeux Olympiques .....	114
Départ pour l'école .....	114
Une vieille maison .....	115
Un repas à l'auberge .....	116
La basse-cour le matin .....	116





IMPRESA ARAUJO HNOS.  
RIVADAVIA 1731 - BS. AS.

\$ 1.80